

Guida agli Interventi di Emergenza



TOYOTA



LEXUS

Premessa

- La presente guida intende fornire un quadro delle precauzioni necessarie per gli addetti agli interventi di emergenza, in caso di incidente, durante la gestione dei veicoli TOYOTA/LEXUS.
- Per garantire la sicurezza, è importante leggere attentamente la presente guida e comprendere la struttura e le caratteristiche dei veicoli TOYOTA/LEXUS.
- Le illustrazioni utilizzate nella presente guida sono fornite a titolo di esempio. Per le informazioni specifiche dei modelli, come ad esempio i punti di identificazione principali, l'ubicazione dei componenti, ecc., consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.

Premessa

Componenti che richiedono attenzione speciale

• Airbag SRS	6
Airbag del conducente	7
Airbag del passeggero	8
Airbag anteriori per le ginocchia	8
Airbag laterale del sedile anteriore	9
Airbag seduta del sedile anteriore	9
Airbag a tendina	10
Airbag laterale sedile posteriore	11
Airbag seduta del sedile posteriore	12
Airbag a tendina del lunotto	12
• Pretensionatore della cintura di sicurezza	13
• Cofano a sollevamento automatico	14
• Smorzatori a gas	15
Smorzatori delle sospensioni anteriori e posteriori	15
Smorzatore del cofano motore	15
Smorzatori del bagagliaio, del portellone e dello sportello del bagagliaio	16
Smorzatore a elevati prestazioni	16
Smorzatore della sponda posteriore, smorzatore della sponda laterale	17
• Sistema ad alta tensione	18
Batteria ad alta tensione	20
Cavo di alimentazione ad alta tensione	23
Inverter/Converter	23
Converter DC/DC	24
Trasmissione HV/EV	
Gruppo di trasmissione HV/EV	24
Motore elettrico di trazione posteriore	25
Compressore A/C	25
Ingresso ricarica	26
Caricabatterie di bordo	27
Presa per accessori (AC 100 V/1500 W)	27
• Fari a scarica ad alta intensità (HID)	28
• Servosterzo elettrico (EPS)	29
• Sistema di ventilazione alimentato a pannelli solari	30
• Specchietto EC	31
• Lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata	32
• Plastica rinforzata in fibra di carbonio (CFRP)	33
• Cristalli del veicolo	34
Vetro laminato	34
Vetro temprato	34

• Sedile anteriore	35
Sedile a regolazione manuale	35
Sedile a regolazione elettrica	36
• Sedile posteriore	38
Sedile a regolazione manuale	38
Sedile a regolazione elettrica	39
• Poggiatesta	40
Poggiatesta a regolazione manuale.	40
Poggiatesta a regolazione elettrica	41
• Sistema poggiatesta attivo	42
• Sterzo inclinabile e telescopico	43
Funzione manuale di inclinazione e regolazione telescopica	43
Funzione elettrica di inclinazione e regolazione telescopica	43
• Porte	44
Porta di accesso (doppia porta)	44
Portellone posteriore	44

Punti chiave relativi agli interventi di emergenza

• Identificazione del veicolo	46
Aspetto e loghi	46
Numero di telaio	47
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	47
• Immobilizzazione del veicolo	48
Veicolo con batteria ad alta tensione	50
• Disattivare il veicolo	51
Veicolo con batteria ad alta tensione	56
Veicolo con sistema di ricarica plug-in	56
• Raggiungere gli occupanti	58
Veicolo con batteria ad alta tensione	58
Stabilizzare il veicolo	59
Taglio delle lamiere del veicolo	60
• Incendio	61
Estintore	61
Veicolo con batteria ad alta tensione	61
Veicolo con batteria agli ioni di litio (Li-ion)	61
• Immersione	62
Veicolo con batteria ad alta tensione	62
• Fuoriuscita di fluidi	63
Liquido di raffreddamento	63
Olio di lubrificazione	63
Fluido freni	63
Fluido del servosterzo	63
Fluido lavavetri	63
Elettrolito della batteria a 12 V	63
Veicolo con batteria ad alta tensione	64

Punti chiave relativi alla gestione di un veicolo danneggiato

• Traino di un veicolo danneggiato	66
Bloccaggio per stazionamento	66
Bloccaggio del volante	67
Precauzioni per i veicoli FF (motore anteriore, trazione anteriore)	67
Precauzioni per i veicoli FR (motore anteriore, trazione posteriore), MR (motore centrale, trazione posteriore) e 4WD (trazione integrale)	67
Veicolo con batteria ad alta tensione	68
• Rimessaggio di un veicolo danneggiato	69
Veicolo immerso	69
Veicolo con batteria ad alta tensione	69

Componenti che richiedono attenzione speciale

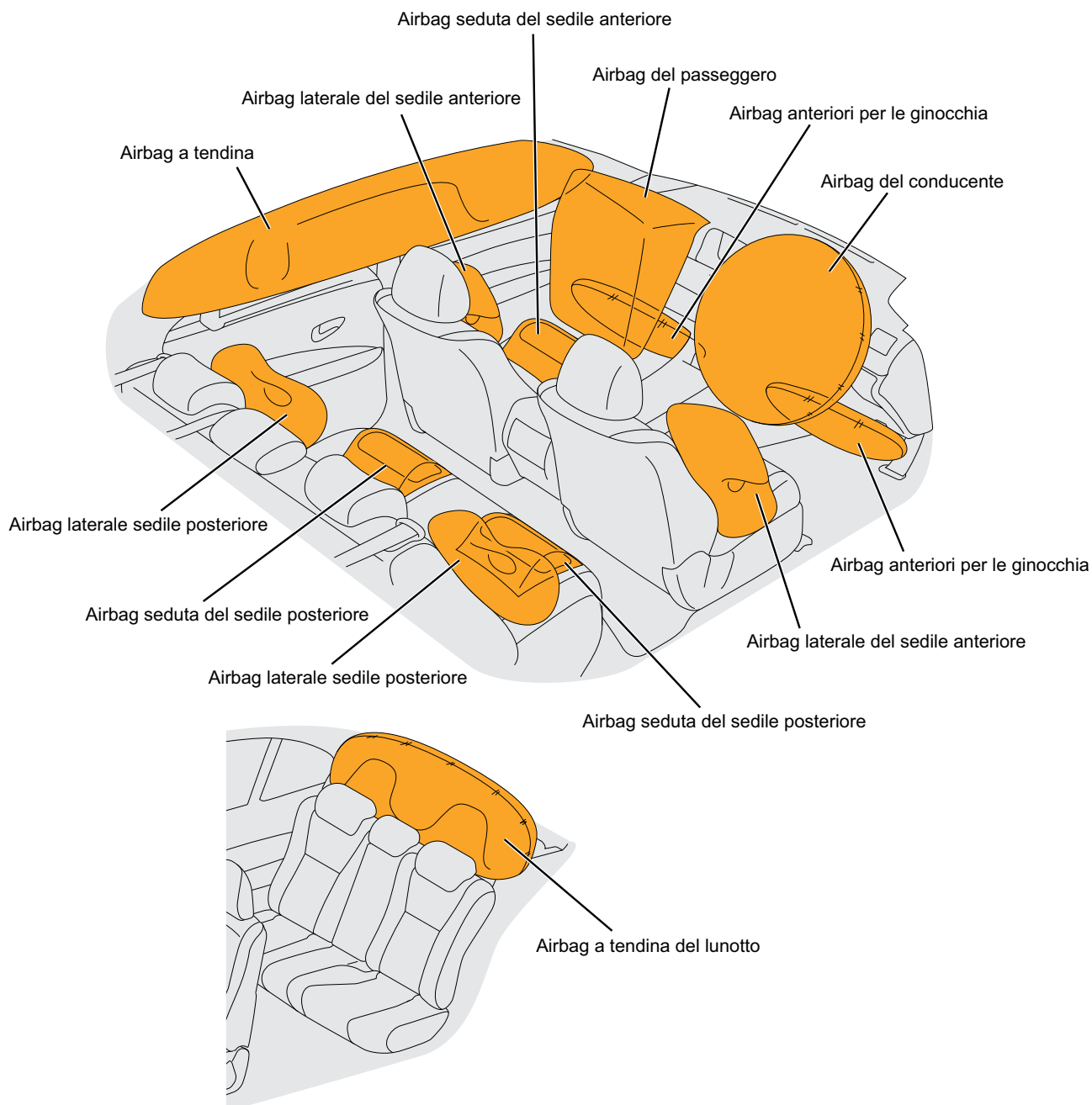
- La struttura e le funzioni dei componenti che richiedono attenzione speciale durante gli interventi di emergenza sono descritte in questa sezione.



Rischio di esplosione

Airbag SRS

- Se un veicolo subisce un forte impatto che può causare lesioni gravi agli occupanti, gli airbag SRS si attivano e le cinture di sicurezza trattengono gli occupanti per ridurre l'impatto sul corpo. Per il tipo e l'ubicazione di ciascun airbag SRS, consultare la QRS relativa a ciascun modello.



- Gli airbag SRS sono costituiti da un dispositivo di gonfiaggio (esplosivo), un cuscino e altri componenti e non possono essere sottoposti a interventi di riparazione o manutenzione.
- Se un sensore airbag rileva un forte impatto, viene inviato un segnale di attivazione a un dispositivo di gonfiaggio. Quando il dispositivo di gonfiaggio viene attivato, viene generato gas per gonfiare il cuscino, riducendo l'impatto sull'occupante.

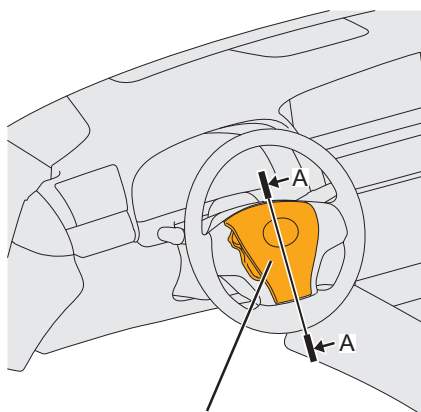


AVVERTENZA

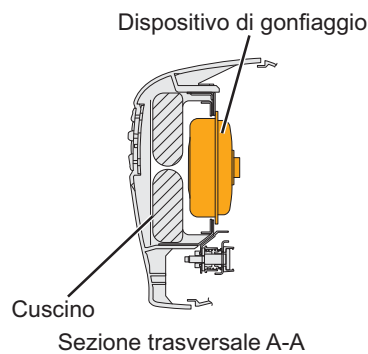
- Dopo aver spento e disabilitato il veicolo, il sistema SRS continua a essere alimentato per altri 90 secondi (vedere pagina 51). Prima di una qualsiasi operazione, attendere almeno 90 secondi. Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali in seguito all'attivazione involontaria del sistema SRS.
- Gli airbag si attivano o meno a seconda delle circostanze di una collisione, come ad esempio la velocità del veicolo, il punto di impatto, il rilevamento degli occupanti, ecc. Se il dispositivo di gonfiaggio di un airbag SRS non attivato viene tagliato, la polvere all'interno del dispositivo di gonfiaggio potrebbe incendiarsi, provocando un'esplosione. Per evitare gravi lesioni o morte a causa dell'attivazione involontaria del sistema SRS, non aprire i dispositivi di gonfiaggio.
- Subito dopo l'attivazione di un airbag SRS, i componenti sono estremamente caldi e, se toccati, potrebbero provocare ustioni.
- Se un airbag SRS si attiva con tutte le porte e i finestrini chiusi, il gas di gonfiaggio potrebbe provocare difficoltà di respirazione.
- In caso di contatto tra la pelle e i residui prodotti dall'attivazione del sistema SRS, sciacquare immediatamente per evitare un'irritazione cutanea.

Airbag del conducente

- Un airbag del conducente è montato nell'imbottitura del volante e si attiva in caso di collisione frontale.



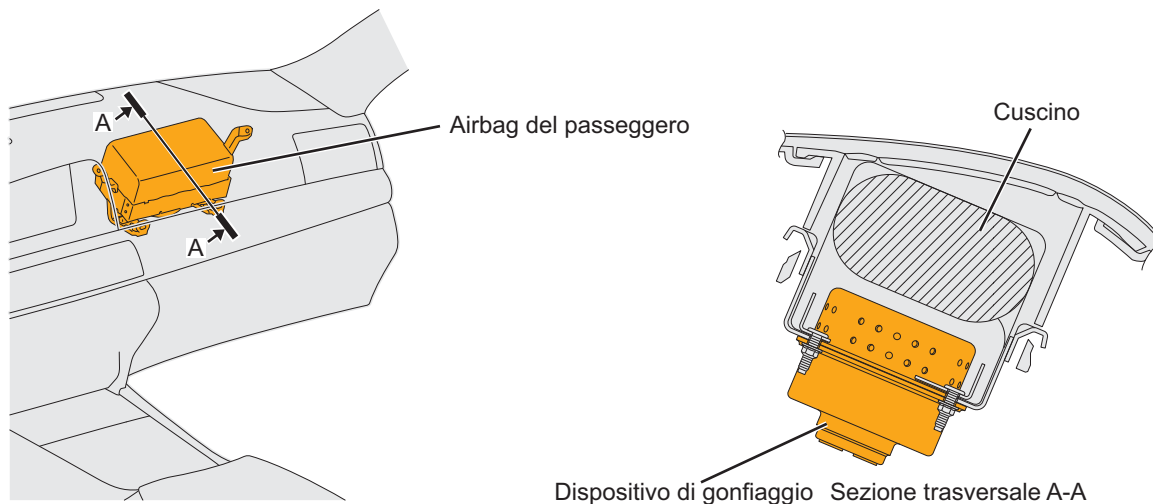
Airbag del conducente





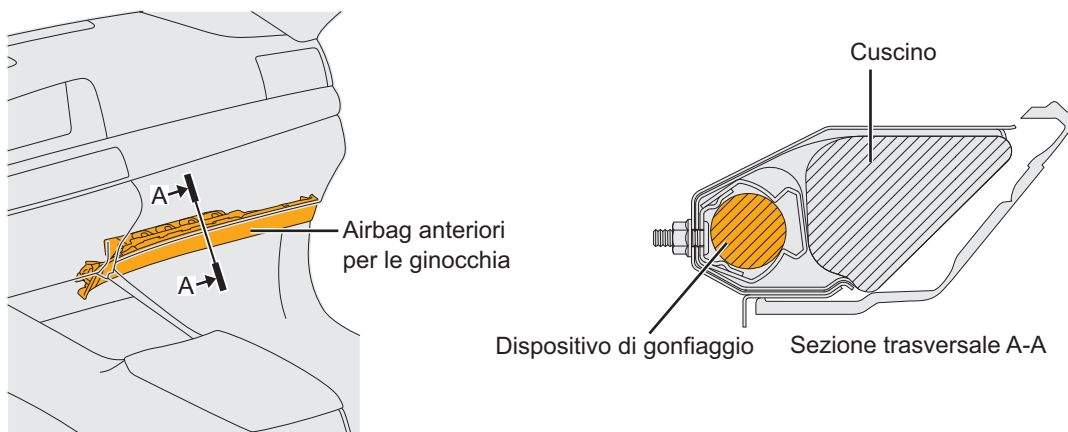
Airbag del passeggero

- Un airbag del passeggero è montato nella parte superiore del cruscotto lato passeggero e si attiva in caso di collisione frontale.



Airbag anteriori per le ginocchia

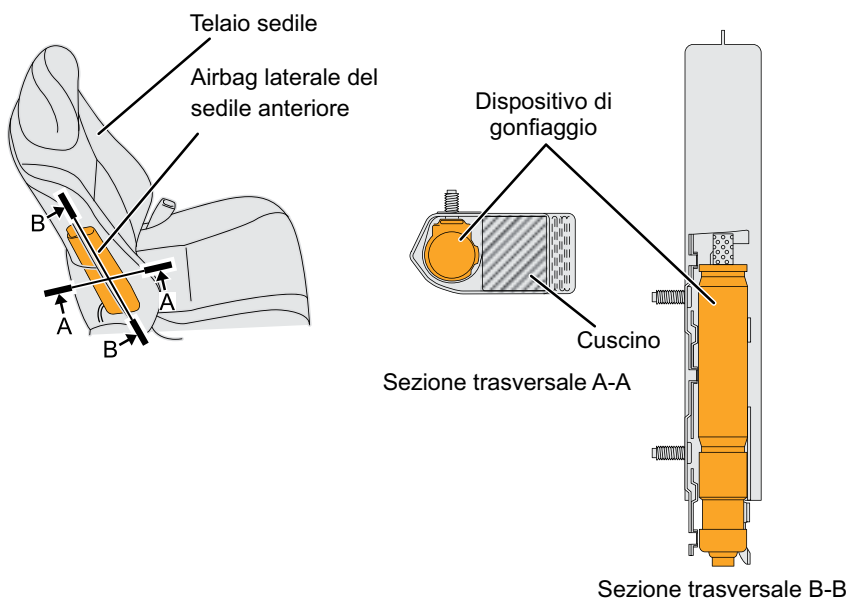
- Gli airbag anteriori per le ginocchia sono montati nella parte inferiore del cruscotto lato conducente e lato passeggero anteriore e si attivano in caso di collisione frontale.





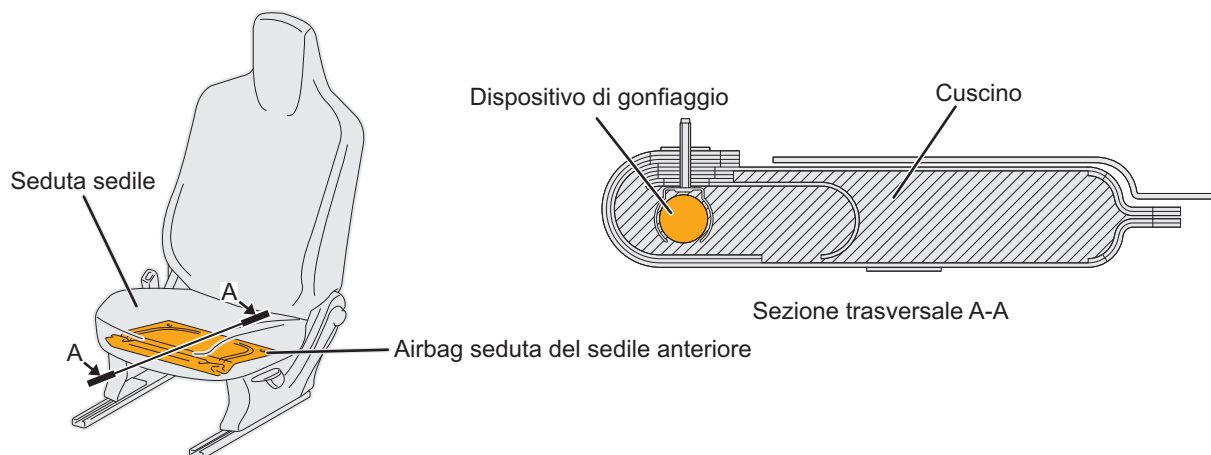
Airbag laterale del sedile anteriore

- Gli airbag laterali dei sedili anteriori sono montanti nel telaio del sedile lato conducente e lato passeggero anteriore e si attivano in caso di collisione laterale.
- Su alcuni veicoli, gli airbag laterali dei sedili anteriori si attivano anche in caso di collisione frontale.



Airbag seduta del sedile anteriore

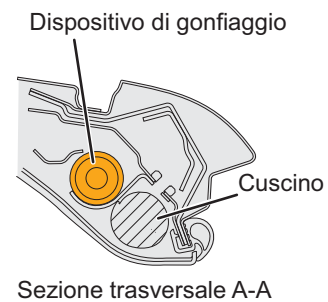
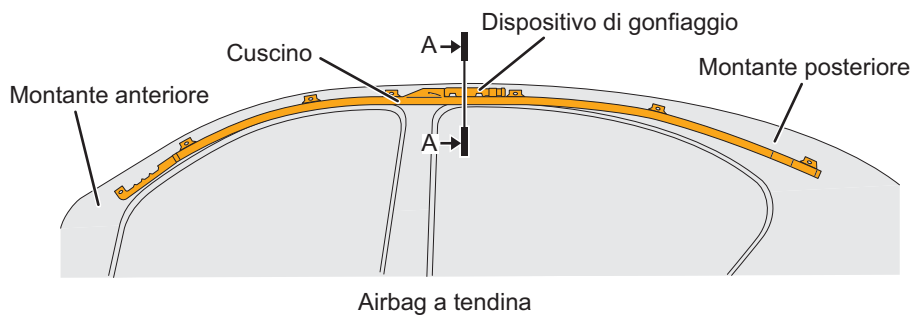
- Gli airbag seduta dei sedili anteriori sono montanti nella seduta del sedile lato conducente e lato passeggero anteriore e si attivano in caso di collisione frontale.





Airbag a tendina

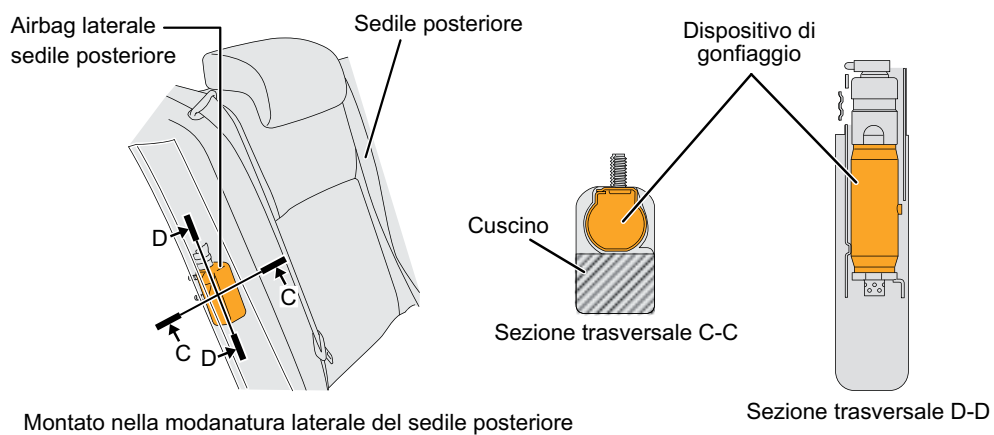
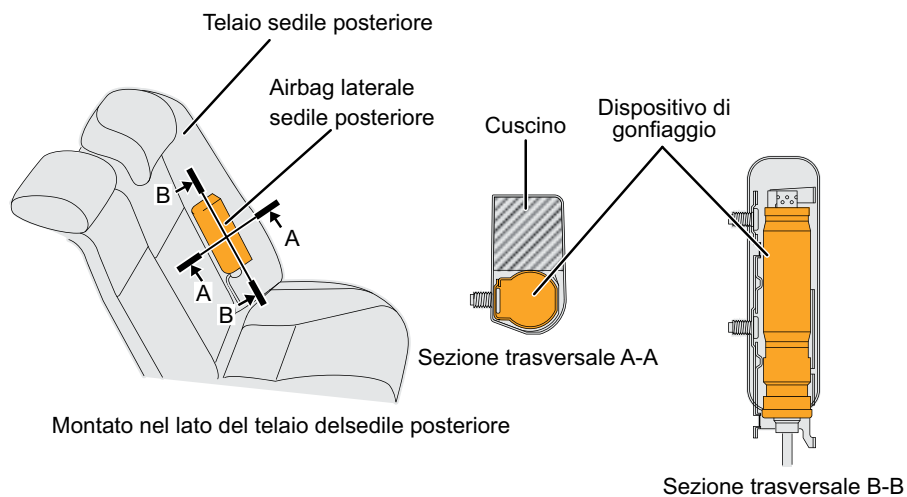
- Gli airbag a tendina non montati nell'area tra il montante anteriore e quello posteriore lato conducente e lato passeggero anteriore e si attivano in caso di collisione laterale.
- Su alcuni veicoli, gli airbag a tendina si attivano anche in caso di collisione frontale.





Airbag laterale sedile posteriore

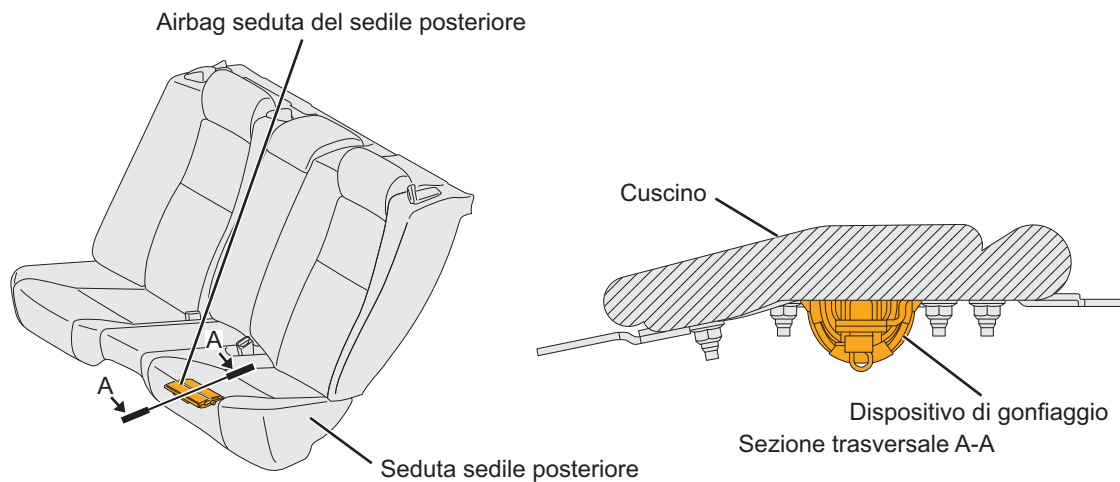
- Gli airbag laterali dei sedili posteriori sono montati ai lati del telaio del sedile posteriore o della modanatura laterale del sedile posteriore e si attivano in caso di collisione laterale.
- Su alcuni veicoli, gli airbag laterali dei sedili posteriori si attivano anche in caso di collisione frontale.





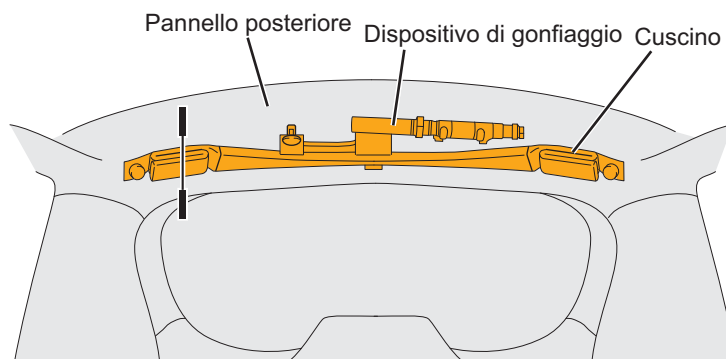
Airbag seduta del sedile posteriore

- Gli airbag seduta del sedile posteriore sono montati nelle sedute dei sedili posteriori e si attivano in caso di collisione frontale.



Airbag a tendina del lunotto

- Un airbag a tendina del lunotto è montato nella parte superiore del pannello posteriore (sezione di montaggio dello sportello del bagagliaio) e si attiva in caso di collisione posteriore.

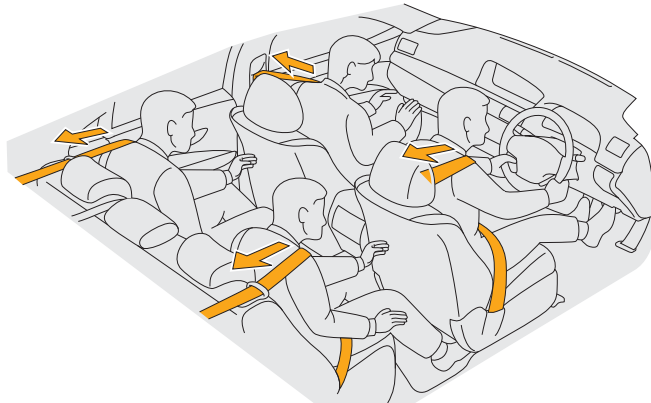


Airbag a tendina del lunotto

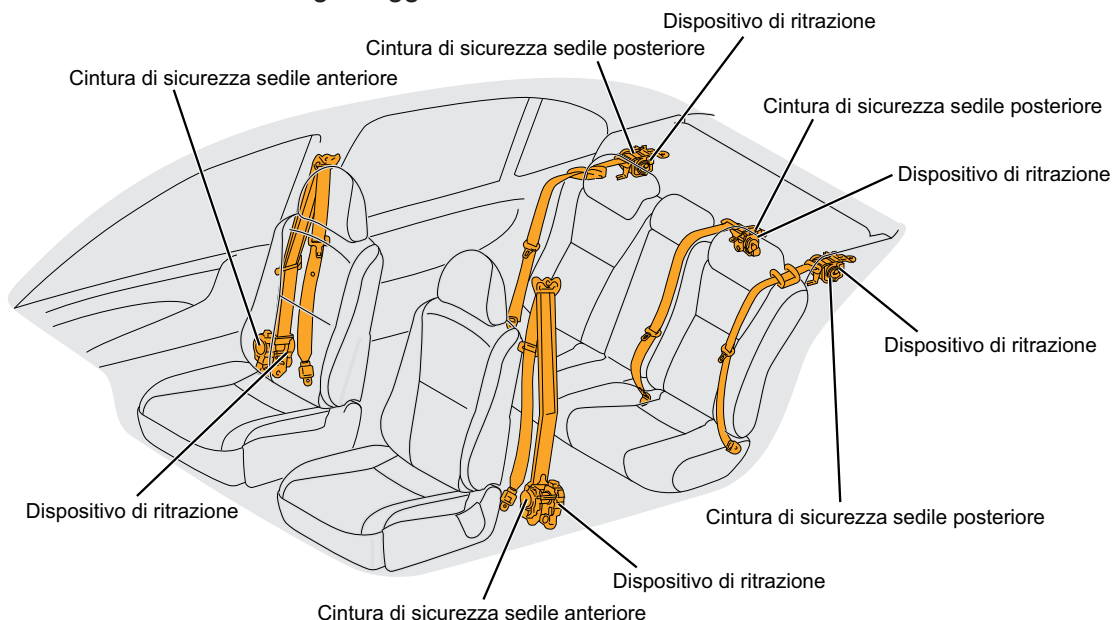


Pretensionatore della cintura di sicurezza

- Se il veicolo subisce un forte impatto frontale, le cinture di sicurezza vengono ritratte per trattenere in modo ottimale gli occupanti.



- Un meccanismo pretensionatore è integrato nel dispositivo di ritrazione di ciascuna delle cinture di sicurezza anteriori. Alcuni modelli sono dotati di un meccanismo pretensionatore anche per le cinture di sicurezza posteriori.
- Il meccanismo pretensionatore è composto da un generatore di gas, un pistone e un ingranaggio pignone.
- Se un sensore airbag rileva un forte impatto, viene inviato un segnale di attivazione a un generatore di gas. Quando il generatore di gas viene attivato, viene generato gas e la relativa pressione fa ruotare un ingranaggio che ritrae la cintura di sicurezza.



- Per l'ubicazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, consultare la QRS per ciascun modello.



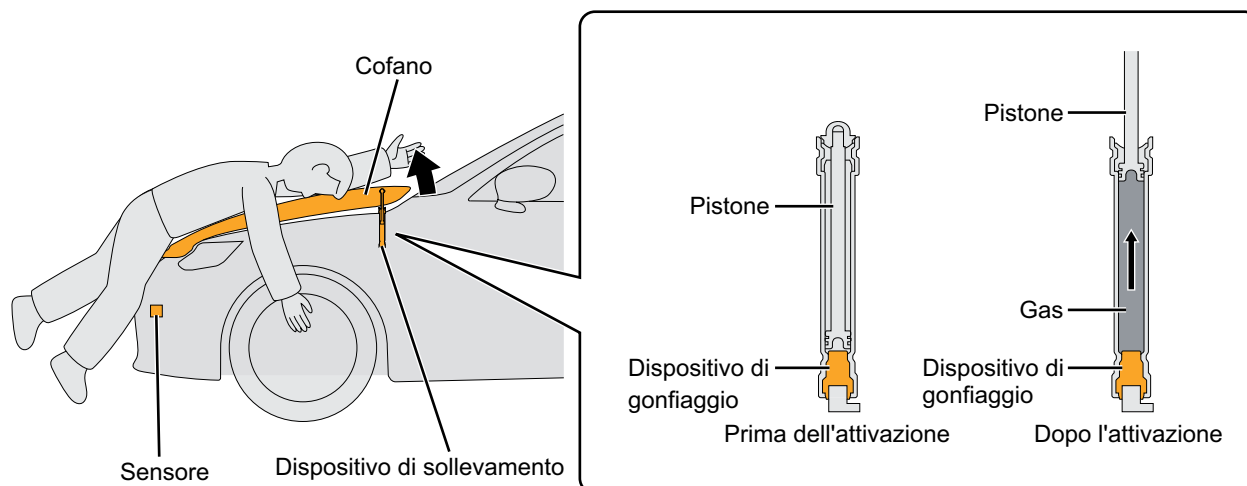
- Dopo aver spento e disabilitato il veicolo, i pretensionatori delle cinture di sicurezza continuano a essere alimentati per altri 90 secondi (vedere pagina 51). Prima di una qualsiasi operazione, attendere almeno 90 secondi. Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali in seguito all'attivazione involontaria del pretensionatore della cintura di sicurezza.
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa dell'attivazione involontaria dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, non aprire i pretensionatori delle cinture di sicurezza.



Rischio di esplosione

Cofano a sollevamento automatico

- Il cofano a sollevamento automatico si solleva nella parte posteriore in caso di collisione frontale per aumentare lo spazio sotto il cofano e assorbire l'impatto con la testa del pedone.
- Quando il sensore all'interno del paraurti anteriore rileva un forte impatto, un segnale di attivazione viene inviato al dispositivo di gonfiaggio. Una volta attivato il dispositivo di gonfiaggio, il pistone all'interno del dispositivo di sollevamento viene spinto verso l'alto, sollevando il cofano.



AVVERTENZA

- Dopo aver spento e disabilitato il veicolo, il cofano a sollevamento automatico continua a essere alimentato per altri 90 secondi (vedere pagina 51). Prima di una qualsiasi operazione, attendere almeno 90 secondi. Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali in seguito all'attivazione involontaria del cofano a sollevamento automatico.
- Se un dispositivo di sollevamento viene tagliato, la polvere all'interno del dispositivo di gonfiaggio potrebbe incendiarsi, provocando un'esplosione. Per evitare gravi lesioni o morte a causa dell'attivazione involontaria del cofano a sollevamento automatico, non aprire i dispositivi di sollevamento.
- Se le leva di rilascio del cofano viene tirata dopo l'attivazione del cofano a sollevamento automatico, il cofano potrebbe sollevarsi ulteriormente e causare possibili lesioni.
- Dopo l'attivazione del cofano a sollevamento automatico, non è possibile abbassare il cofano manualmente. Se il cofano viene spinto verso il basso esercitando una pressione eccessiva potrebbe deformarsi e provocare possibili lesioni.
- Subito dopo l'attivazione del cofano a sollevamento automatico, i dispositivi di sollevamento sono molto caldi e, se toccati, potrebbero provocare ustioni.



Rischio di esplosione

Smorzatori a gas

- Gli smorzatori a gas sono utilizzati in vari componenti, come ad esempio nelle sospensioni (ammortizzatori), nei supporti del cofano motore e per altri scopi diversi. Il gas utilizzato in questi smorzatori è l'azoto (N₂).
- L'azoto (N₂) è un gas incolore, inodore e non nocivo.
- Per l'ubicazione degli smorzatori a gas, consultare la QRS relativa a ciascun modello.

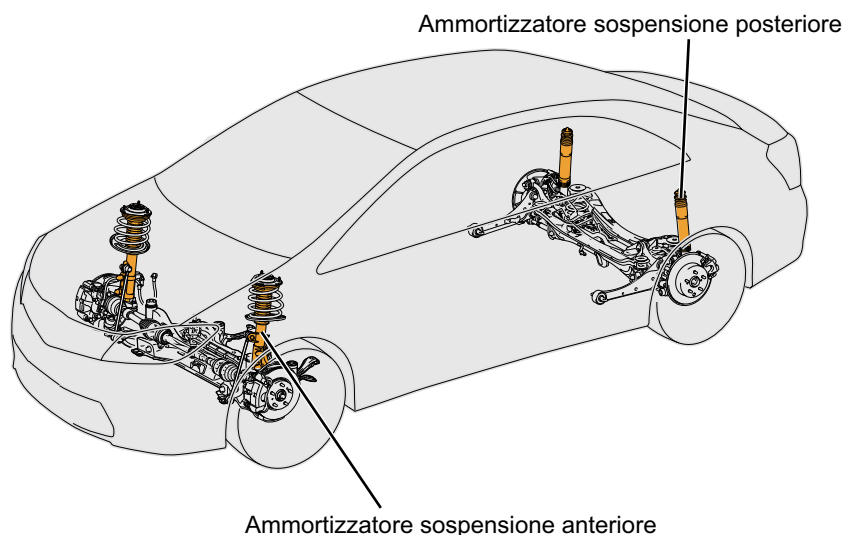


AVVERTENZA

- Se uno smorzatore a gas viene surriscaldato in caso di incendio del veicolo, potrebbe esplodere a causa della presenza dell'azoto espanso (N₂), causando possibili lesioni.
- Se uno smorzatore a gas viene tagliato, l'azoto (N₂) potrebbe disperdere trucioli di metallo dal taglio. Durante il taglio di uno smorzatore a gas, indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo come ad esempio occhiali di sicurezza.

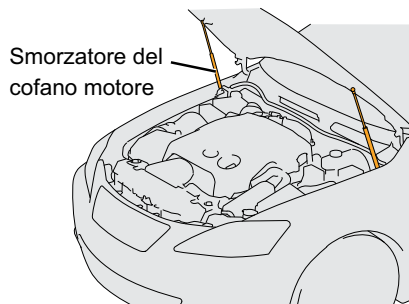
Smorzatori delle sospensioni anteriori e posteriori

- Smorzatori delle sospensioni sono installati nelle sospensioni anteriori e posteriori.



Smorzatore del cofano motore

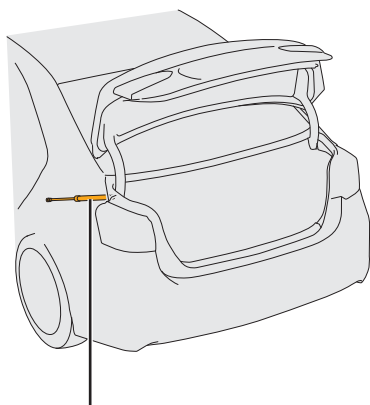
- Smorzatori a gas sono installati come supporti del cofano motore.



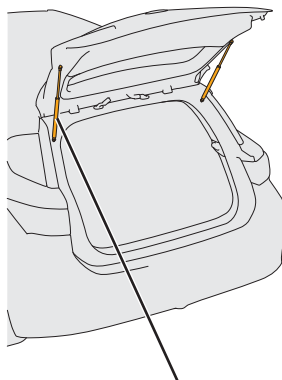


Smorzatori del bagagliaio, del portellone e dello sportello del bagagliaio

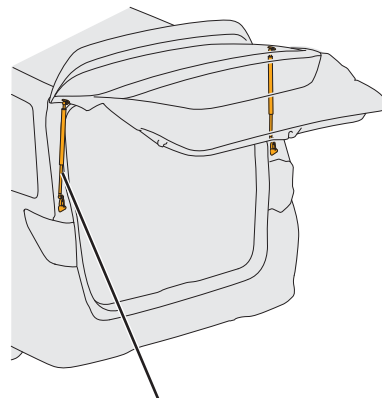
- Smorzatori a gas sono installati come supporti del bagagliaio, del portellone e dello sportello del bagagliaio.



Smorzatore del bagagliaio



Smorzatore portellone del bagagliaio

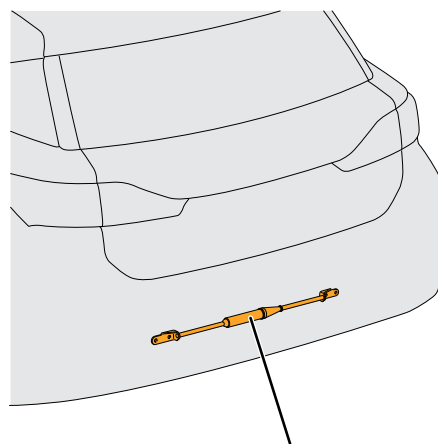
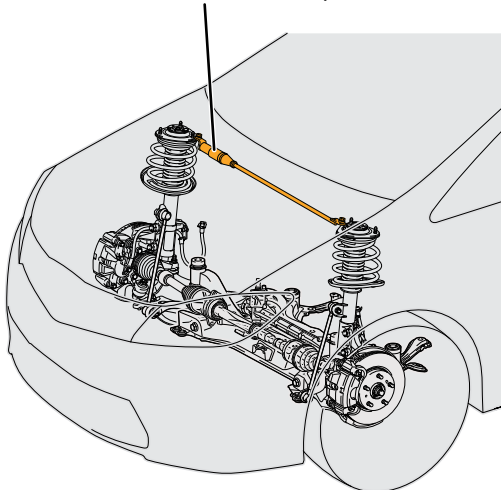


Smorzatore del bagagliaio

Smorzatore a elevati prestazioni

- Gli smorzatori a elevate prestazioni sono installati nelle torri delle sospensioni posteriori e tra il lato destro e sinistro del telaio strutturale inferiore posteriore (vicino al paraurti posteriore).

Smorzatore a elevati prestazioni

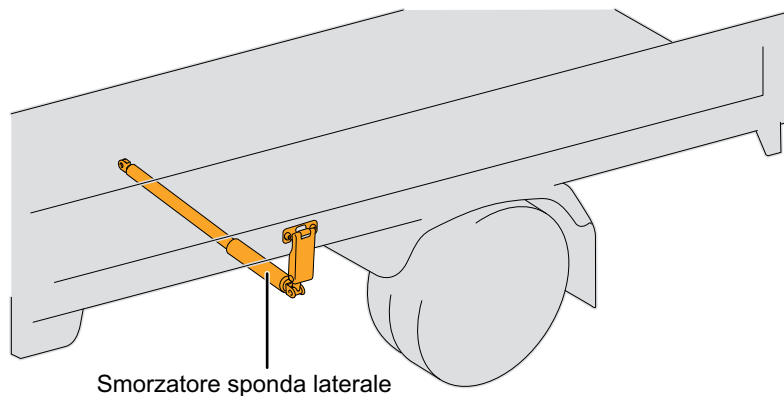
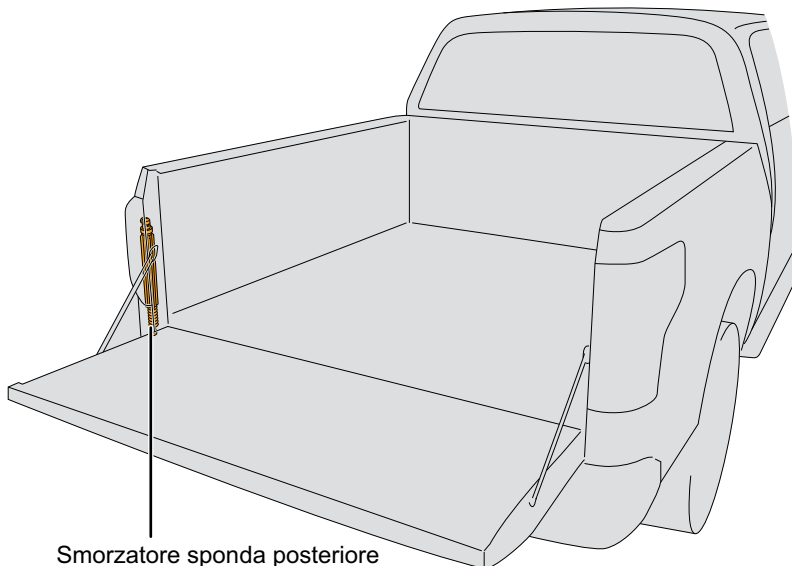


Smorzatore a elevati prestazioni



Smorzatore della sponda posteriore, smorzatore della sponda laterale

- Smorzatori a gas sono installati come supporti della sponda posteriore e della sponda laterale.





Sistema ad alta tensione

- I veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) utilizzano un motore elettrico azionato da elettricità ad alta tensione (oltre 200 V) per generare forza motrice. Questo veicoli sono dotati di componenti elettrici ad alta tensione come batterie ad alta tensione, inverter/converter, trasmissione/gruppo di trasmissione (motore elettrico), compressore A/C, caricabatterie, inverter di tensione e cavi di alimentazione ad alta tensione.
- Tali componenti elettrici ad alta tensione sono dotati di una scatola/un coperchio per consentirne l'identificazione. I cavi di alimentazione ad alta tensione hanno una guaina di colore arancione.
- Le scatole/i coperchi dei componenti elettrici ad alta tensione sono isolate/i dai conduttori ad alta tensione all'interno dei componenti. La carrozzeria del veicolo è isolata dai componenti elettrici ad alta tensione e, in condizioni normali, può essere toccata in tutta sicurezza.
- Il sistema ad alta tensione viene disattivato quando il commutatore di accensione o il pulsante Power viene portato su OFF.
Se viene rilevato un impatto (il sistema SRS viene attivato) o in caso di rilevamento di una riduzione nella resistenza di isolamento del sistema ad alta tensione, tale sistema viene automaticamente disattivato.
- Per l'ubicazione dei componenti elettrici ad alta tensione, consultare la QRS relativa a ciascun modello.



- Dopo aver spento o disabilitato il veicolo, il sistema ad alta tensione potrebbe continuare a essere alimentato per altri 10 minuti (vedere pagina 51). Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali per gravi ustioni o scosse elettriche dovute al sistema elettrico ad alta tensione.
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.
- Quando le persone incaricate della gestione del veicolo danneggiato si allontanano dal veicolo, altre persone potrebbero accidentalmente toccare il veicolo e subire scosse elettriche, con conseguenti lesioni gravi o letali. Per evitare questo pericolo, esporre un segnale di avviso "ALTA TENSIONE NON TOCCARE" per avvisare gli altri (stampare e utilizzare la pagina 19 della presente guida).



Persona incaricata:

**ATTENZIONE:
ALTA TENSIONE
NON TOCCARE.**

**ATTENZIONE:
ALTA TENSIONE
NON TOCCARE.**

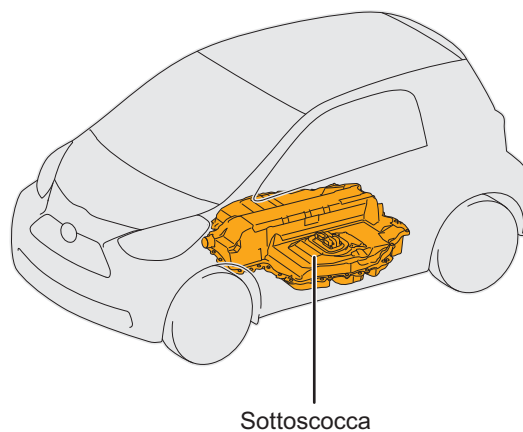
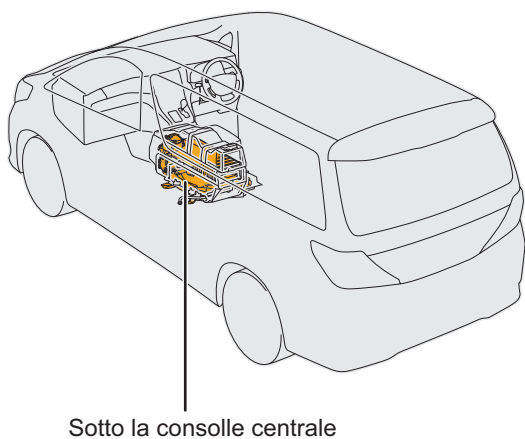
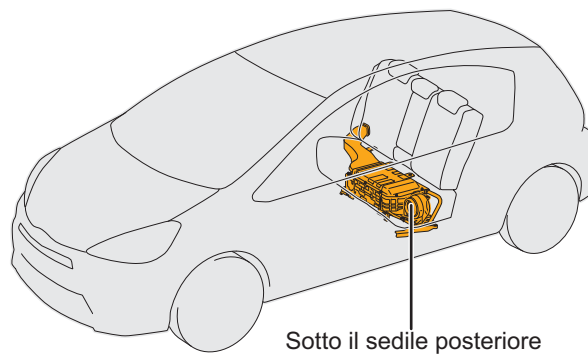
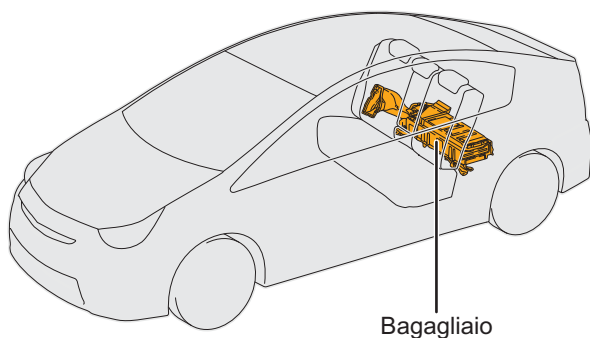
Persona incaricata:

Quando si esegue un intervento sul sistema HV, piegare questo segnale di avviso e posizionarlo sul tetto del veicolo.



Batteria ad alta tensione

- La batteria ad alta tensione per il motore elettrico immagazzina elettricità ad alta tensione a oltre 200 V. A seconda del modello, la batteria può essere installata nel bagagliaio, sotto i sedili posteriori, sotto la consolle centrale o sotto il pianale.

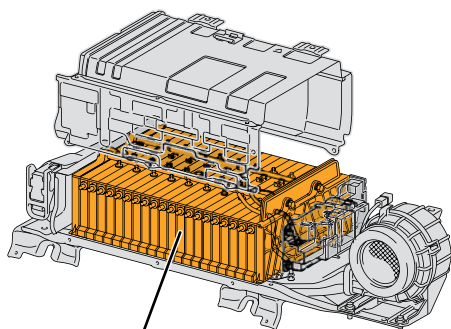




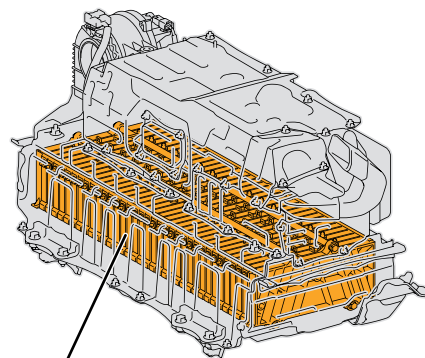
■ Come batteria ad alta tensione viene utilizzata una batteria al nichel-metallo idruro (Ni-MH) o una batteria agli ioni di litio (Li-ion).

1. Batteria al nichel-metallo idruro (Ni-MH)

- Le batterie Ni-MH consistono di 20 - 40 moduli, ciascuno composto da sei celle da 1,2 V, collegati in serie per ottenere alta tensione (144 - 288 V).
- I moduli della batteria sono racchiusi in un contenitore metallico, il cui accesso è limitato.
- Una collisione catastrofica in grado di distruggere sia la scatola in metallo del pacco batterie che il modulo di metallo della batteria sarebbe un evento alquanto raro.
- L'elettrolito della batteria Ni-MH è un liquido alcalino caustico (pH 13,5) dannoso per i tessuti umani. L'elettrolito, tuttavia, è assorbito nelle piastre delle celle e di norma non fuoriesce neppure quando il modulo della batteria si rompe.
- La fuoriuscita di elettrolito dal pacco batterie HV è un evento improbabile a causa della sua struttura particolare e della quantità di elettrolito contenuto all'interno dei moduli Ni-MH. Una perdita non giustificerebbe la dichiarazione di incidente con materiali pericolosi.



Modulo batteria



Modulo batteria

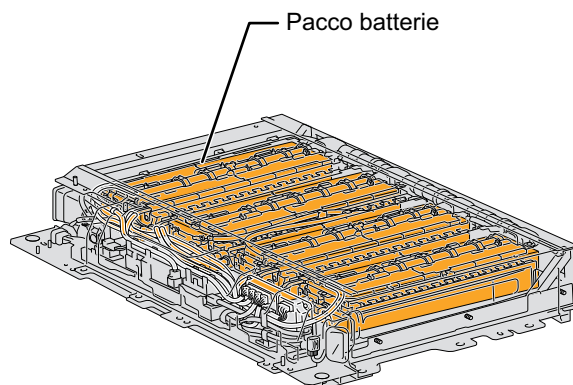
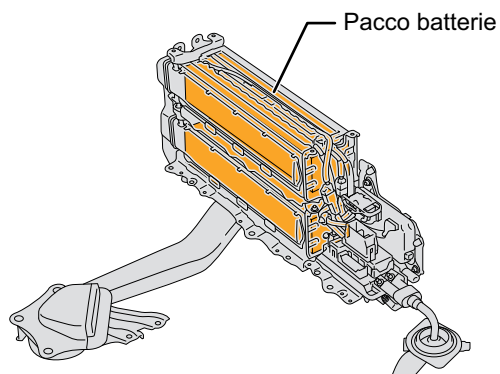


■ Per evitare lesioni derivanti da contatto con l'elettrolito e quando ne sussiste il rischio, indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti in gomma, occhiali di sicurezza.



2. Batteria agli ioni di litio (Li-ion)

- Le batterie Li-ion sono costituite da diversi pacchi, ciascuno dei quali composto da 14 - 28 celle. Da due a quattro pacchi batterie sono collegati in serie per ottenere alta tensione (201,6 - 207,2 V).
- Le celle della batteria sono racchiuse in un contenitore, il cui accesso è limitato.
- Una collisione catastrofica in grado di distruggere sia la scatola in metallo del pacco batterie o il telaio della batteria sia le celle metalliche della batteria sarebbe un evento alquanto raro.
- L'elettrolito della batteria Li-ion è un elettrolito organico infiammabile che danneggia i tessuti umani. L'elettrolito è assorbito nei separatori delle celle della batteria e di norma non fuoriesce anche in caso di rottura o danneggiamento delle celle
- Si potrebbe verificare solo una piccola perdita di tale sostanza dalle batterie, che potrebbe causare l'irritazione degli occhi, del naso, della gola e della pelle.
- Una eventuale fuoriuscita di elettrolito liquido dalla cella della batteria agli ioni di litio evapora rapidamente. Il contatto con il vapore prodotto dall'elettrolito potrebbe irritare il naso e la gola. La combustione di batterie potrebbe irritare gli occhi, il naso e la gola.

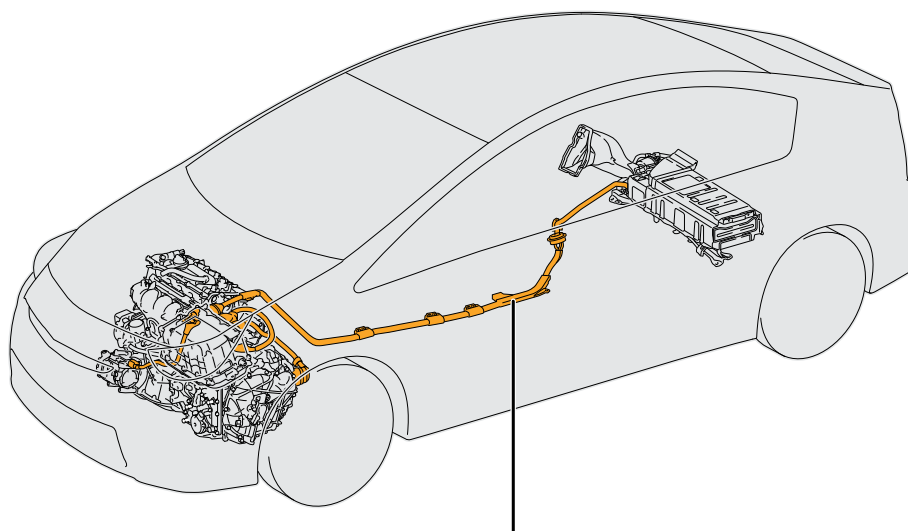


- Per evitare lesioni derivanti da contatto con l'elettrolito o i relativi vapori e quando ne sussiste il rischio, indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti in gomma, occhiali di sicurezza, maschera protettiva o SCBA.
- In caso di fuoriuscita dell'elettrolito, evitare il rischio di incendio e garantire un'adeguata ventilazione dell'area. Assorbire l'elettrolito con un panno o materiale assorbente equivalente, quindi conservarlo in un contenitore a tenuta stagna fino allo smaltimento.



Cavo di alimentazione ad alta tensione

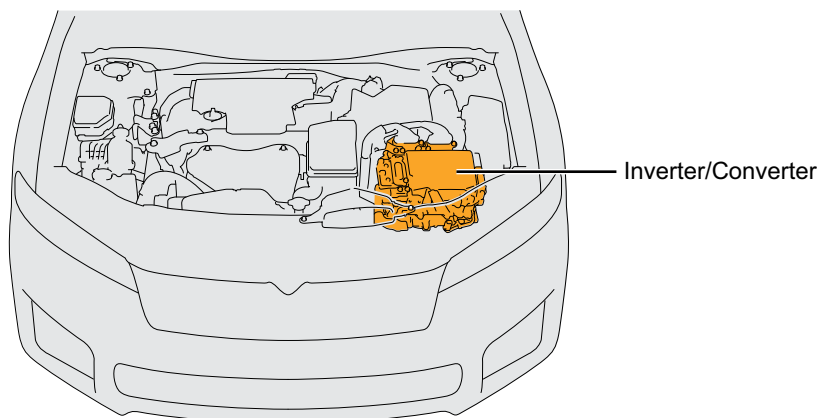
- I cavi di alimentazione ad alta tensione sono avvolti in una guaina di colore arancione e vengono utilizzati per il collegamento dei componenti elettrici ad alta tensione come l'inverter/converter della batteria ad alta tensione, il motore elettrico, il compressore A/C e il caricabatteria.
- I cavi di alimentazione ad alta tensione sono installati nel vano motore termico/elettrico, nel vano motore elettrico e al centro del veicolo (instradati attraverso il tunnel centrale).



Cavo di alimentazione ad alta tensione

Inverter/Converter

- L'inverter/converter è installato nel vano motore termico/elettrico e amplifica e inverte l'elettricità DC proveniente dalla batteria ad alta tensione in elettricità AC trifase per l'azionamento del motore elettrico.

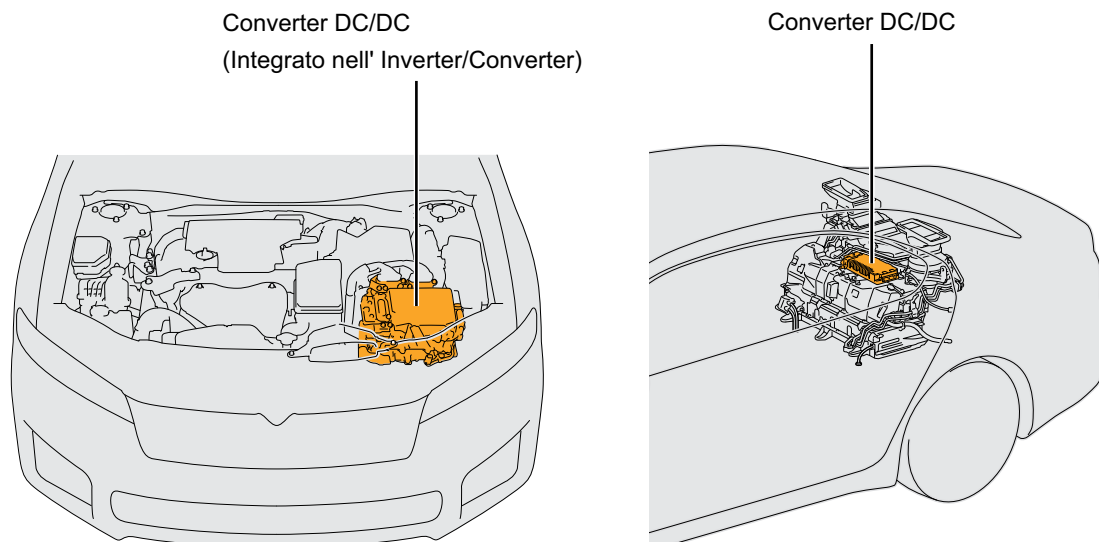


Inverter/Converter



Converter DC/DC

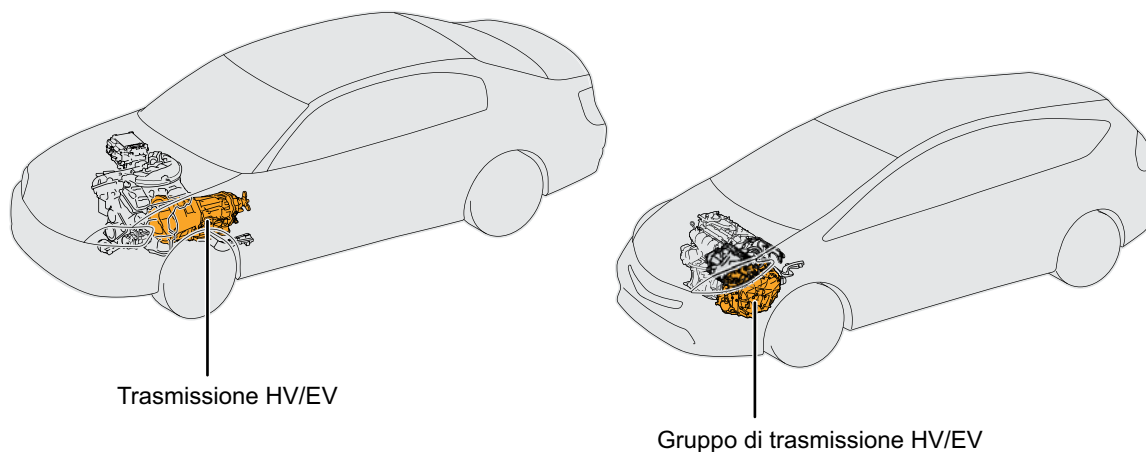
- Il converter DC/DC riduce l'elettricità DC proveniente dalla batteria ad alte tensioni per fornirla agli accessori elettrici come i fari e i finestrini elettrici nonché per caricare la batteria a 12 V.
- Il converter DC/DC è integrato nell'inverter/converter o, su alcuni modelli, è installato nell'area sotto la batteria ad alta tensione.



Trasmissione HV/EV

Gruppo di trasmissione HV/EV

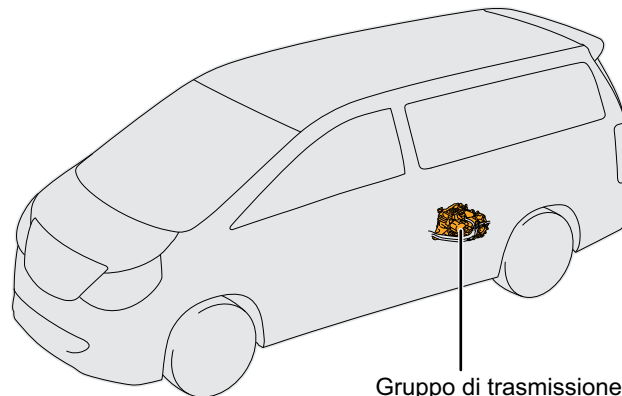
- La trasmissione/gruppo di trasmissione HV/EV incorpora un motore elettrico/generatore alimentato tramite la tensione di uscita (fino a 650 V) proveniente dall'inverter/converter e carica la batteria ad alta tensione.
- La trasmissione/gruppo di trasmissione HV/EV è installata nel vano del motore termico o del motore elettrico. L'ubicazione varia da modello a modello.





Motore elettrico di trazione posteriore

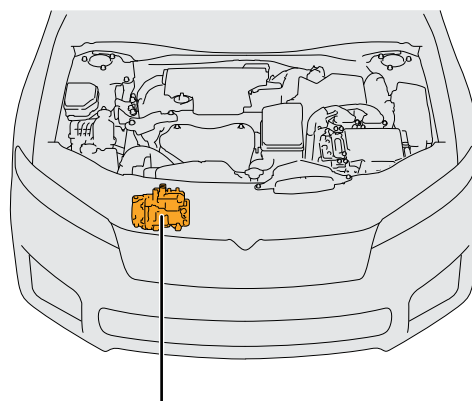
- Il motore elettrico di trazione posteriore è alimentato tramite la tensione di uscita (fino a 650 V) proveniente dall'inverter/converter.
- È integrato nel gruppo di trasmissione posteriore e situato sopra i semiassi posteriori.



Gruppo di trasmissione posteriore
(Motore elettrico di trazione posteriore)

Compressore A/C

- Il compressore A/C utilizzato sui veicoli ibridi (HV) e sui veicoli elettrici (EV) include un motore elettrico alimentato dall'elettricità proveniente dalla batteria ad alta tensione. È installato nel vano motore termico/elettrico.

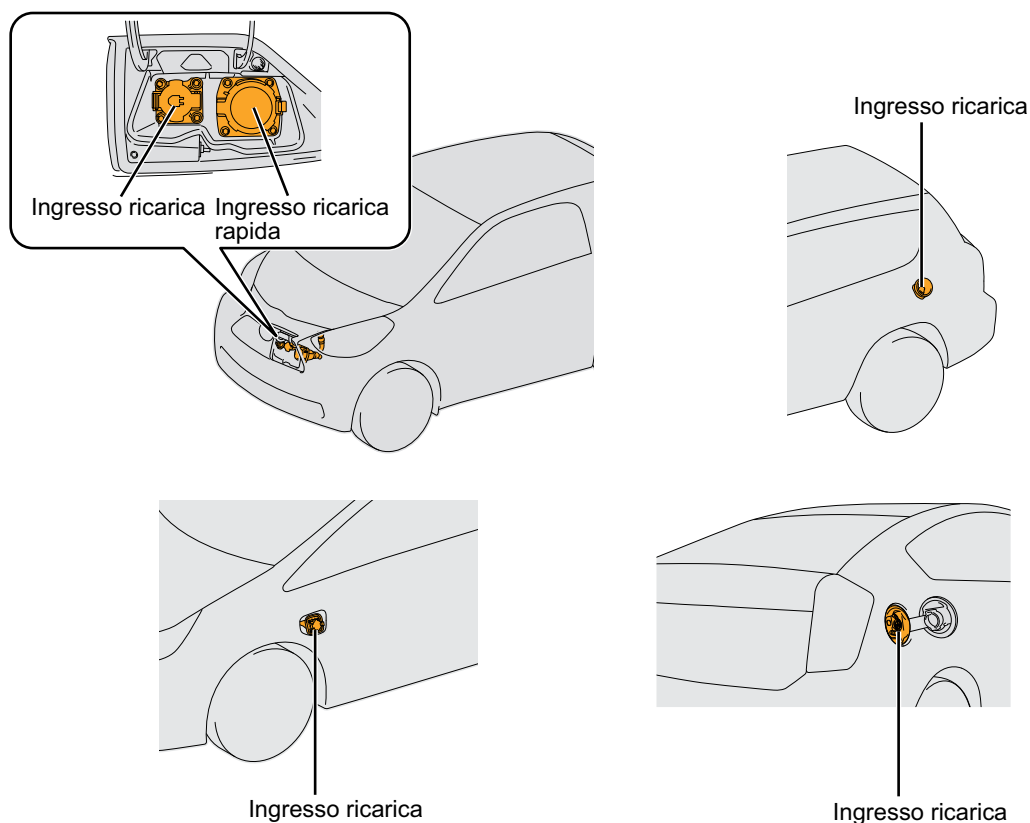


Compressore A/C



Ingresso ricarica

- I veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di un ingresso ricarica per caricare la batteria ad alta tensione tramite alimentazione esterna. Alcuni EV sono anche dotati di un ingresso di ricarica rapida per la ricarica rapida (DC 500 V).
- I PHV e gli EV sono dotati di cavi di alimentazione per l'ingresso di ricarica di colore rosso e sono eccitati durante la ricarica.



- Per evitare gravi lesioni anche letali derivanti da ustioni o scosse elettriche, disattivare il circuito dell'impianto elettrico che fornisce alimentazione al cavo di carica prima di scollegarlo nel caso in cui il veicolo, il cavo di carica o il caricabatterie fossero immersi in acqua.

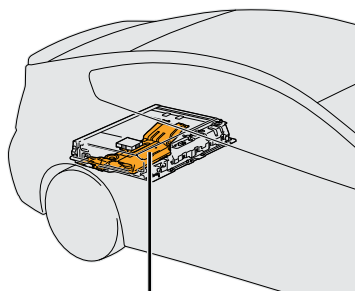


- Se non è possibile rilasciare il blocco del connettore del complessivo cavo di carica, spegnere o scollegare il caricabatterie esterno oppure portare il relativo interruttore principale su OFF.
- Il blocco del connettore del complessivo cavo di carica non può essere rilasciato durante la ricarica rapida. Se la ricarica non si arresta neanche quando il caricabatterie è disattivato, portare l'interruttore principale su OFF.

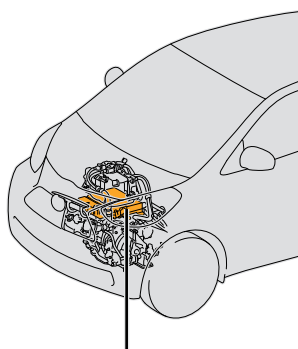


Caricabatterie di bordo

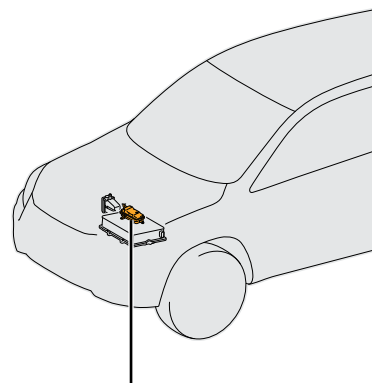
- I veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di caricabatterie di bordo per caricare la batteria ad alta tensione.
- L'alimentazione AC proveniente da una fonte di alimentazione esterna viene convertita in DC, amplificata e quindi utilizzata per caricare la batteria ad alta tensione.



Caricabatterie di bordo



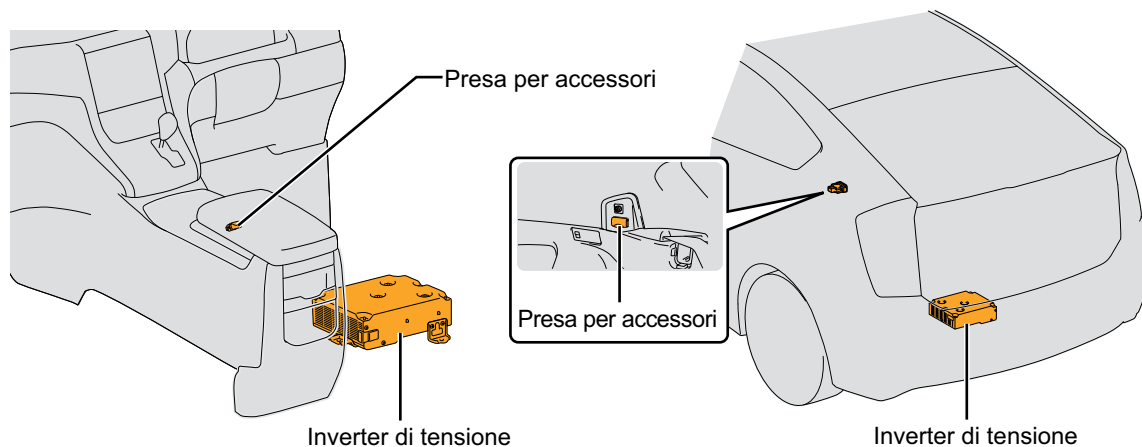
Caricabatterie di bordo



Caricabatterie di bordo

Presca per accessori (AC 100 V/1500 W)

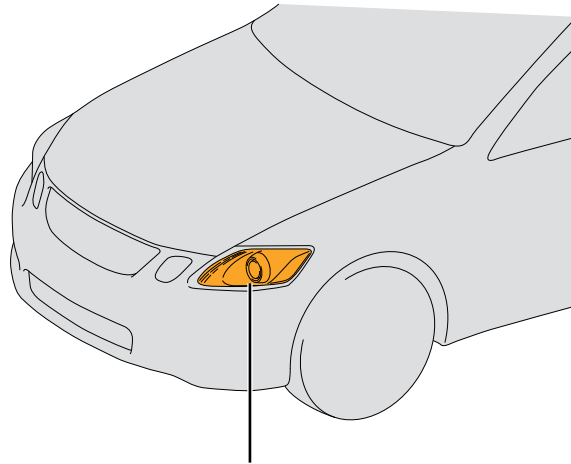
- I veicoli ibridi (HV) e i veicoli ibridi plug-in (PHV) sono dotati di una presa per accessori.
- Tramite un inverter separato dall'inverter/converter ad alta tensione, converte la tensione DC proveniente dalla batteria ad alta tensione in tensione AC per fornire alimentazione ai dispositivi elettrici (AC 100 V/1500 W).





Fari a scarica ad alta intensità (HID)

- I fari utilizzano lampadine a scarica ad alta intensità (HID) che emettono luce creando una scarica elettrica tra gli elettrodi all'interno delle lampadine.
- Quando i fari HID sono accesi, viene generata immediatamente alta tensione di circa 20.000 - 30.000 V.



Fari a scarica ad alta intensità

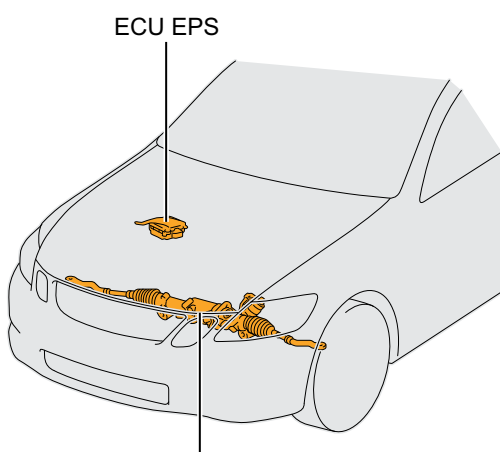


- Per evitare lesioni gravi o letali da scosse elettriche, evitare di toccare, tagliare o aprire la lampadina, il portalampada, il circuito elettrico e i componenti dei fari.
- Per evitare ustioni, evitare di toccare le parti metalliche sul retro del fari e i portalampada ad alta tensione mentre i fari sono accesi o subito dopo il loro spegnimento.

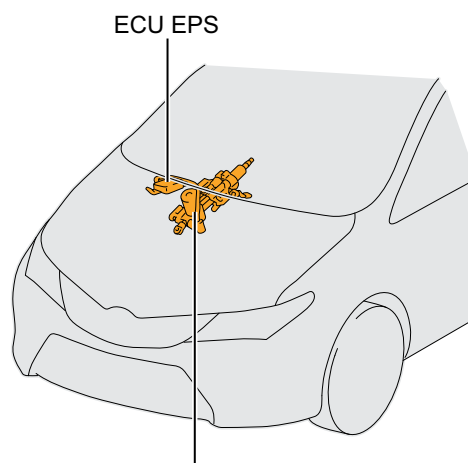


Servosterzo elettrico (EPS)

- Il sistema del servosterzo elettrico (EPS) utilizza tensione a 12 V che viene amplificata fino a 46 V dalla ECU EPS per azionare un motorino di assistenza EPS.
- Il motorino di assistenza EPS è integrato nella scatola degli ingranaggi di sterzo o nel piantone di guida.
- Alcuni modelli ibridi utilizzano la tensione proveniente dalla batteria ad alta tensione per azionare il motorino di assistenza EPS abbassandola fino a 46 V tramite il converter DC/DC dell'EPS.
- Un cavo che trasmette fino a 46 V collega la ECU EPS nel vano motore o nel cruscotto al motorino di assistenza EPS.



Motorino assistenza EPS

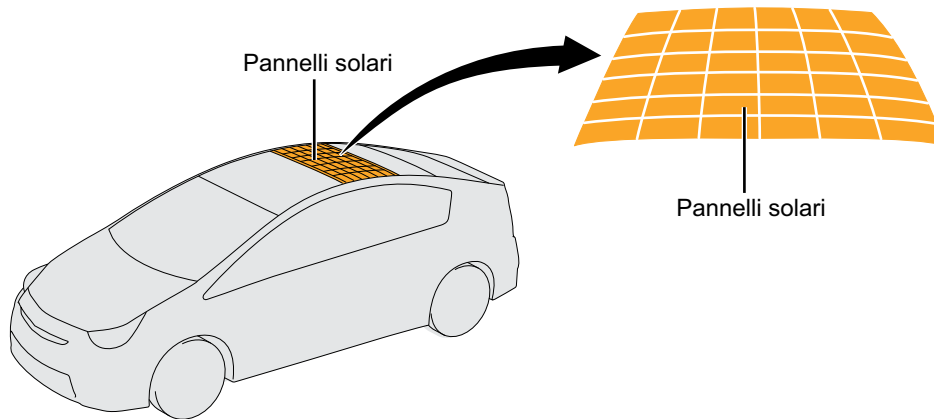


Motorino assistenza EPS



Sistema di ventilazione alimentato a pannelli solari

- Il sistema di ventilazione è alimentato da pannelli solari montati sul tetto del veicolo per generare fino a 27 V di elettricità. Questa elettricità è utilizzata per alimentare una ventola elettrica per la ventilazione dell'abitacolo mentre il veicolo è parcheggiato sotto il sole.



- I pannelli solari generano elettricità anche con raggi solari di intensità ridotta. Per arrestare la generazione di elettricità, coprire i pannelli solari completamente con del materiale in grado di bloccare i raggi solari.

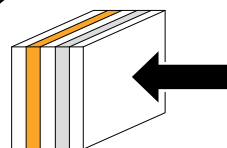
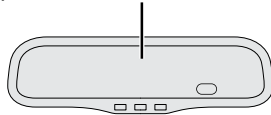


Rischio di perdite

Specchietto EC

- Lo specchietto retrovisore interno è dotato di una funzione automatica di antiabbagliamento che modifica automaticamente il tasso di riflessione dello specchietto. Ciò avviene grazie al controllo della tensione applicata a un gel elettrocromatico all'interno dello specchietto, in base alla luminosità rilevata da un sensore di luminosità.

Specchietto retrovisore interno



Gel elettrocromatico

- Il gel elettrocromatico contiene solventi organici.

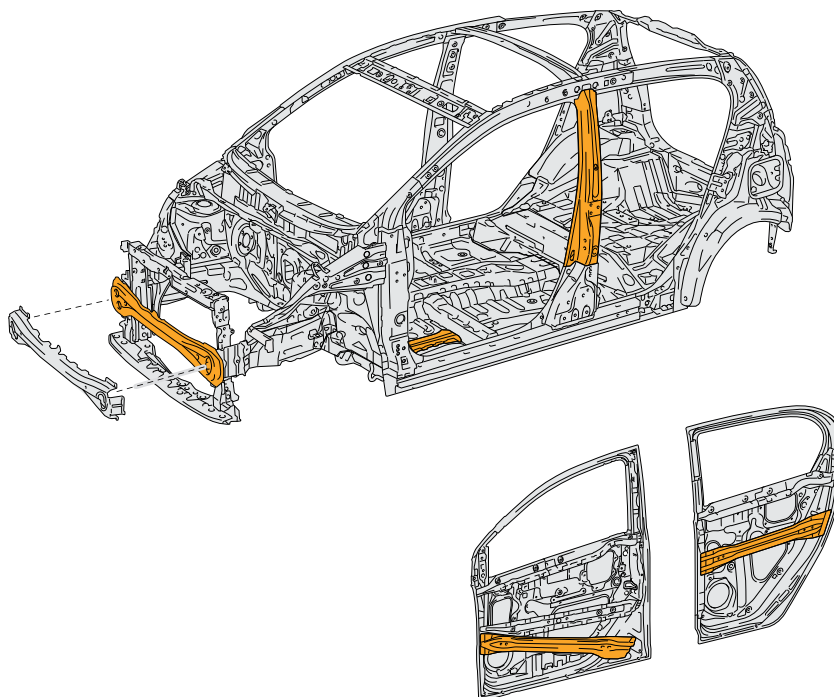



AVVERTENZA

- In caso di contatto con la pelle, i solventi organici possono provocare irritazione cutanea. Indossare l'adeguato equipaggiamenti protettivo come ad esempio guanti in gomma e occhiali protettivi quando sussiste il rischio di contatto con il gel elettrocromatico.

Lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata

- La lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata, di circa 1,3 volte più resistente (superiore alla classe 1 GPa) rispetto alla lamiera in acciaio a resistenza tensile elevata standard (inferiore alla classe 1 GPa), viene utilizzata su determinati componenti della carrozzeria di alcuni modelli.
- Per l'ubicazione dei componenti realizzati con lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata, consultare l'ERG o la QRS relativa a ciascun veicolo.



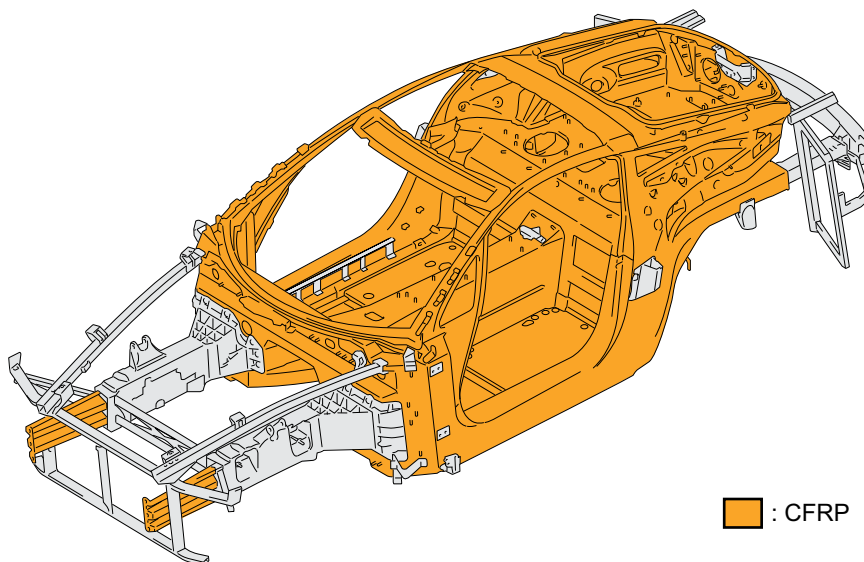
 Lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata



- Poiché la lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata ha una resistenza superiore rispetto a quella della lamiera in acciaio o a quella della lamiera in acciaio a resistenza tensile elevata, è difficile tagliarla utilizzando delle cesoie convenzionali. Quando è necessario tagliare il veicolo, evitare le parti realizzate con lamiera in acciaio a resistenza tensile ultra elevata.

Plastica rinforzata in fibra di carbonio (CFRP)

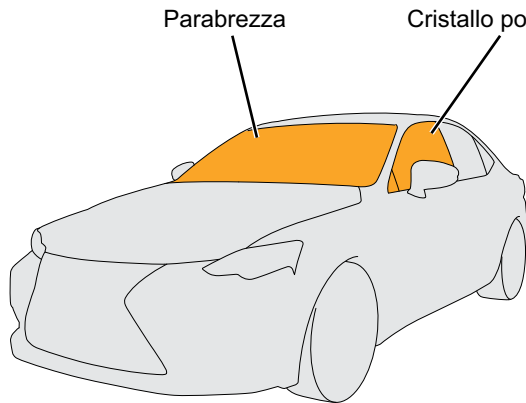
- Una plastica rinforzata in fibra di carbonio (CFRP) altamente rigida e leggera è utilizzata per determinati componenti strutturali della carrozzeria di alcuni veicoli.
- La CFRP può essere tagliata e deformata utilizzando delle cesoie per le operazioni di salvataggio.



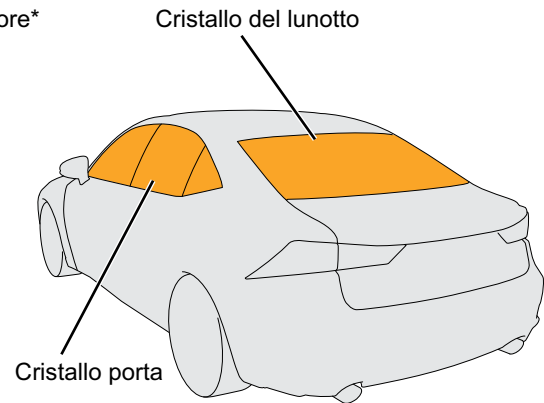
- Il taglio della CFRP con una fresa o una sega creerà polvere di fibra di carbonio. Indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo come ad esempio una maschera antipolvere e guanti di sicurezza durante il taglio della CFRP.
- La CFRP è conduttiva. Se la polvere di fibra di carbonio aderisce a un circuito elettrico, può generarsi un corto circuito. Durante il taglio della CFRP evitare che la polvere di fibra di carbonio contami i circuiti elettrici.

Cristalli del veicolo

- Per i cristalli del veicolo sono largamente utilizzati vetro laminato e vetro temprato.
 - * Il vetro laminato viene principalmente utilizzato per il parabrezza. È inoltre utilizzato per i cristalli delle porte anteriori di alcuni veicoli.
- Il vetro temprato è principalmente utilizzato per i cristalli delle porte, per il cristallo del tetto e per quello del lunotto.

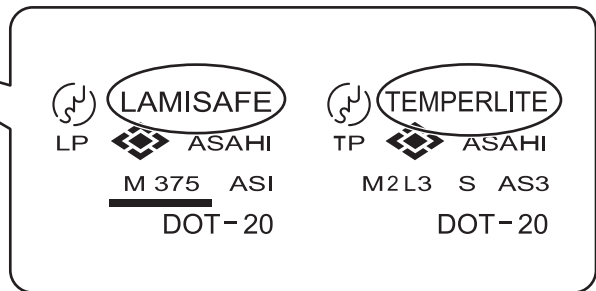
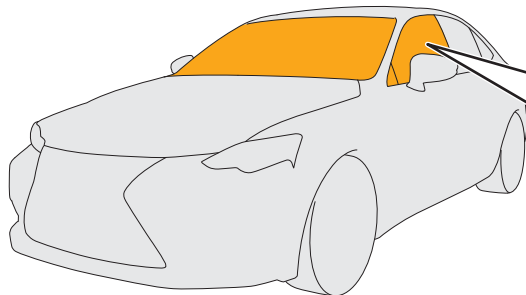


Applicazioni vetro laminato



Applicazioni vetro temprato

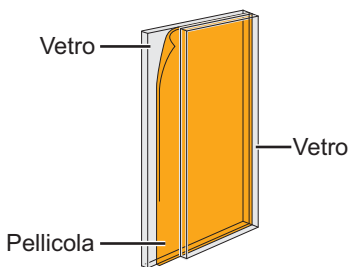
- Il vetro laminato e il vetro temprato sono indicati rispettivamente con la scritta "LAMISAFE" o "TEMPERLITE" stampigliata sul cristallo.



Vetro laminato

- Il vetro laminato è composto di 2 strati di vetro uniti da una pellicola. Gli oggetti che colpiscono il vetro raramente penetrano e i frammenti di vetro tendono a rimanere aderenti alla pellicola.

< Struttura LAMISAFE >



< Vetro laminato rotto >



Vetro temprato

- Il vetro temprato viene riscaldato in prossimità della temperatura di fusione, quindi rapidamente raffreddato per renderlo di 3-5 volte più robusto rispetto al vetro normale. Se il vetro temprato si rompe, questo si ridurrà in piccoli pezzettini.

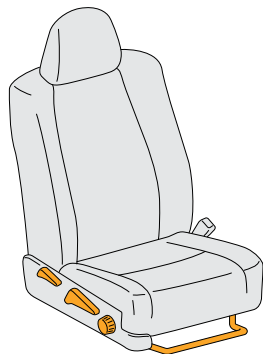


AVVISO

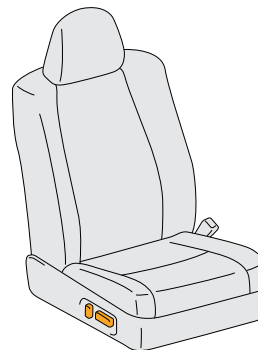
- Il vetro laminato è composto di 2 strati di vetro uniti da una pellicola. Questo vetro non si rompe facilmente nemmeno colpendolo con un oggetto.

Sedile anteriore

- Sono disponibili due tipi di sedile anteriore, a regolazione manuale e a regolazione elettrica. Quando si regola la posizione del sedile, per il sedile a regolazione manuale viene utilizzata una leva o una manopola, mentre per il sedile a regolazione elettrica viene utilizzato un interruttore.



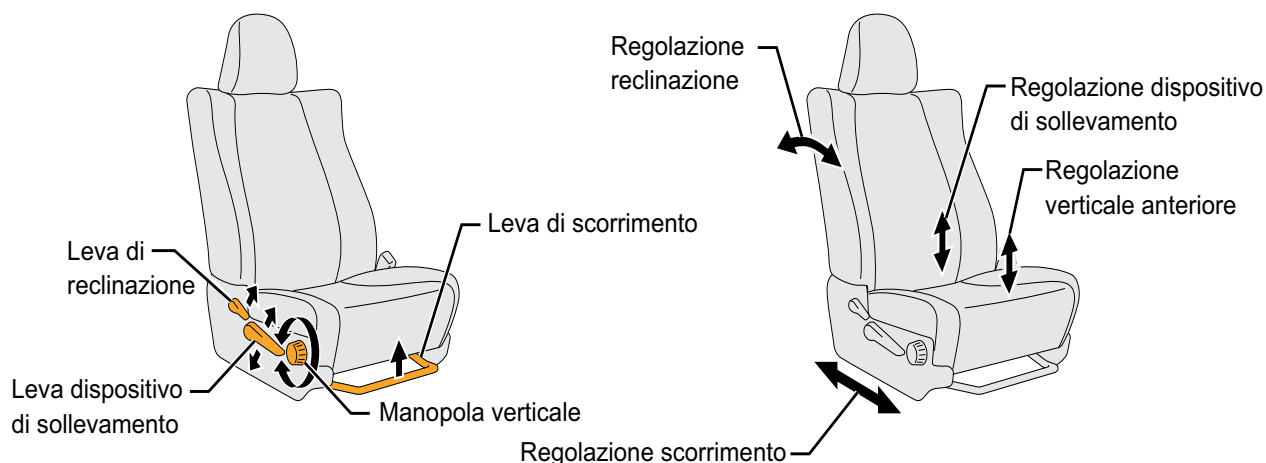
Sedile a regolazione manuale



Sedile a regolazione elettrica

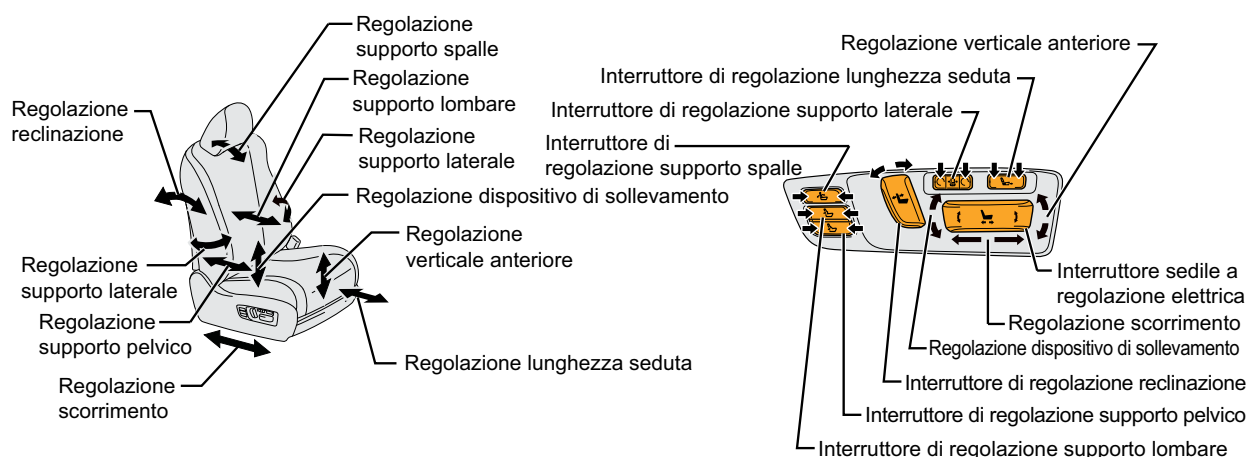
Sedile a regolazione manuale

- Il sedile può essere spostato in avanti/indietro sollevando la leva di scorrimento (regolazione scorrimento).
- Lo schienale può essere inclinato in avanti/indietro sollevando la leva di reclinazione (regolazione reclinazione).
- La seduta del sedile può essere sollevata/abbassata tirando verso l'alto/spingendo verso il basso ripetutamente le leva (regolazione dispositivo di sollevamento).
- L'estremità anteriore della seduta del sedile può essere sollevata/abbassata ruotando la manopola verticale (regolazione verticale anteriore).



Sedile a regolazione elettrica

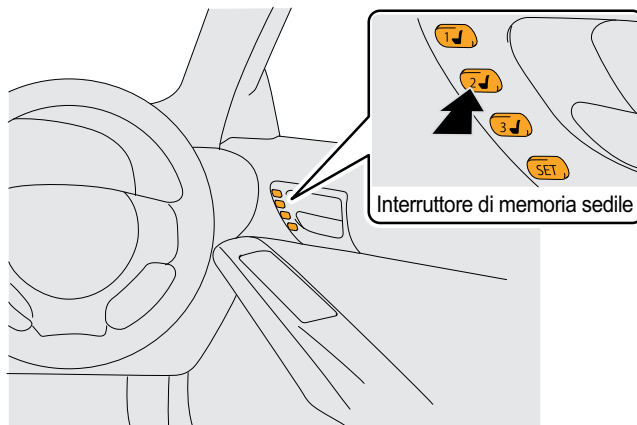
- Il sedile può essere spostato in avanti/indietro utilizzando la funzione di scorrimento dell'interruttore del sedile a regolazione elettrica (regolazione scorrimento).
- L'intera seduta del sedile può essere sollevata/abbassata utilizzando la funzione del dispositivo di sollevamento dell'interruttore del sedile a regolazione elettrica (regolazione dispositivo di sollevamento).
- L'estremità anteriore della seduta del sedile può essere sollevata/abbassata utilizzando la funzione verticale anteriore dell'interruttore del sedile a regolazione elettrica (regolazione verticale anteriore).
- Lo schienale può essere inclinato in avanti/indietro azionando l'interruttore di regolazione reclinazione (regolazione reclinazione).
- La posizione di supporto lombare può essere spostata in avanti/indietro azionando l'interruttore di regolazione supporto lombare (regolazione supporto lombare).
- La posizione di supporto laterale può essere spostata a destra/sinistra azionando l'interruttore di regolazione supporto laterale (regolazione supporto laterale).
- La posizione di supporto pelvico può essere spostata in avanti/indietro azionando l'interruttore di regolazione supporto pelvico (regolazione supporto pelvico).
- La posizione di supporto spalle può essere spostata in avanti/indietro azionando l'interruttore di regolazione supporto spalle (regolazione supporto spalle).
- La lunghezza della seduta del sedile può essere regolata azionando l'interruttore di regolazione lunghezza della seduta (regolazione lunghezza seduta).



- Le funzioni di regolazione posizione di un sedile a regolazione elettrica saranno disabilitate quando la batteria a 12 V viene scollegata.

Sedile anteriore

- Se un veicolo è dotato della funzione di memorizzazione posizione di guida, il sedile del conducente si sposta automaticamente indietro quando il pulsante Power viene posto su OFF (funzione di allontanamento automatico) e si sosta in avanti quando il pulsante Power viene posto su ON (IG) (funzione di ritorno automatico). È possibile determinare se il veicolo è dotato della funzione di memorizzazione posizione di guida verificando la presenza degli interruttori di memoria nel rivestimento superiore della porta.

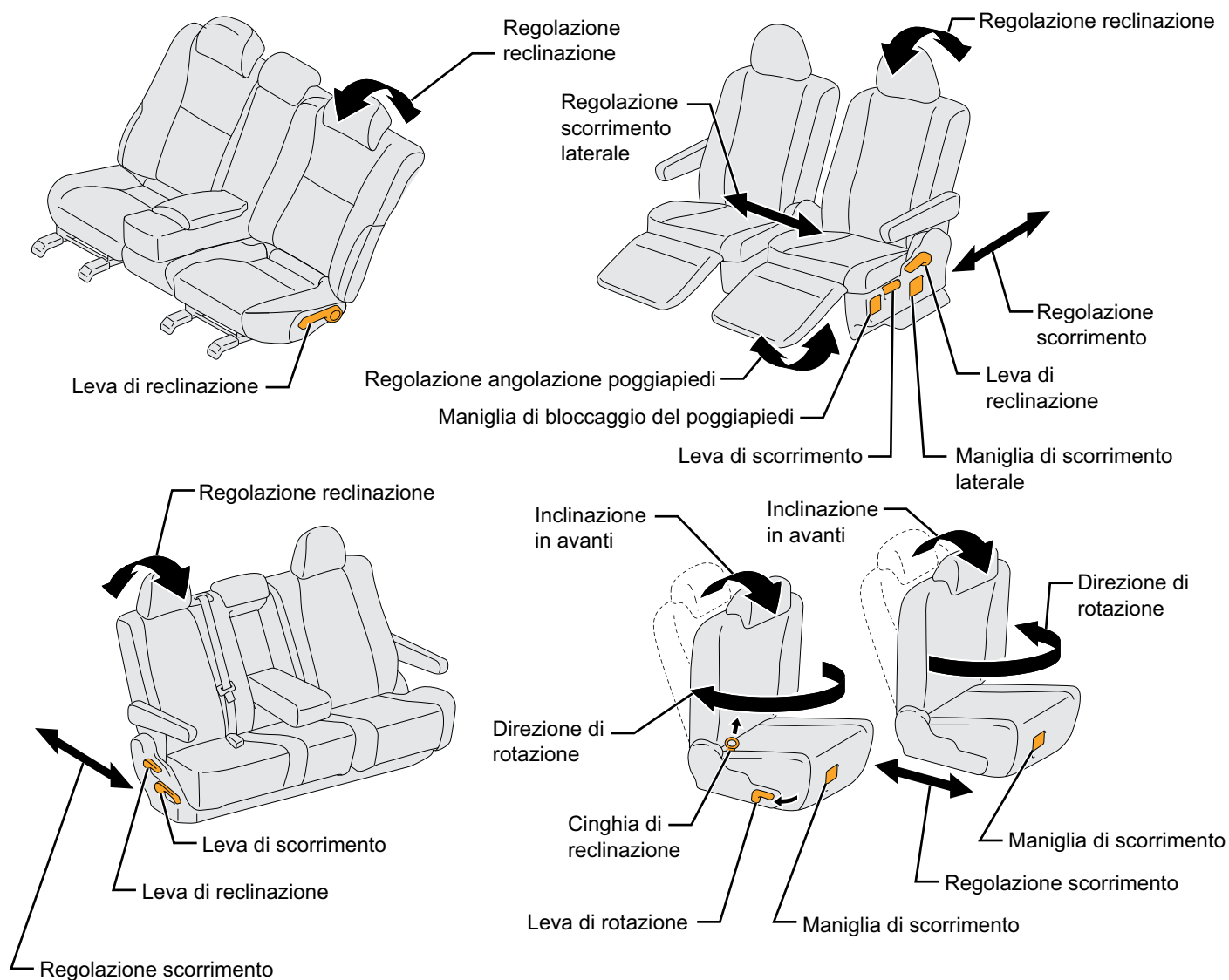


Sedile posteriore

- Sono disponibili due tipi di sedile posteriore, a regolazione manuale e a regolazione elettrica. Quando si regola la posizione del sedile, per il sedile a regolazione manuale viene utilizzata un leva o una manopola, mentre per il sedile a regolazione elettrica viene utilizzato un interruttore.

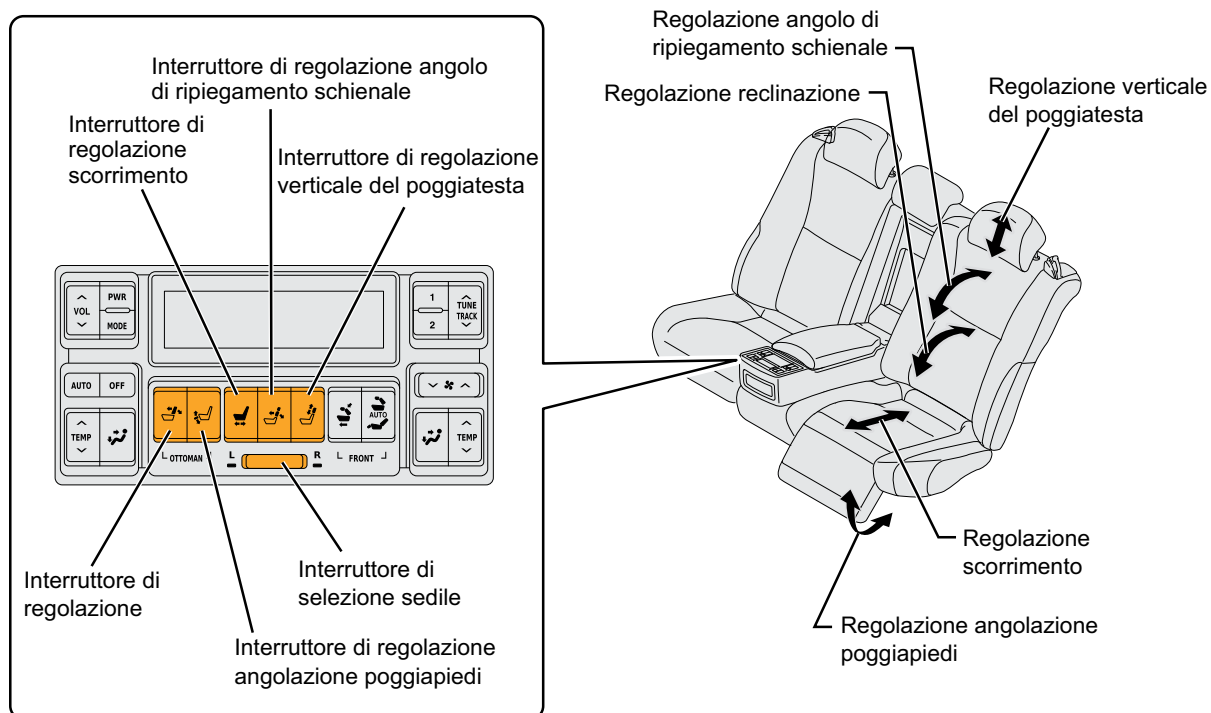
Sedile a regolazione manuale

- Il sedile può essere spostato in avanti/indietro sollevando la leva di scorrimento (regolazione scorrimento).
- Lo schienale può essere inclinato in avanti/indietro sollevando la leva di reclinazione (regolazione reclinazione).
- Il sedile può essere inclinato in avanti tirando la cinghia di reclinazione.
- Il sedile può essere spostato a sinistra/destra sollevando la maniglia di scorrimento laterale (regolazione scorrimento laterale).
- Il poggiatesta può essere sollevato/abbassato sollevando la maniglia di bloccaggio del poggiatesta (regolazione angolazione poggiatesta).
- Il sedile può essere rivoltato azionando la leva di rotazione.



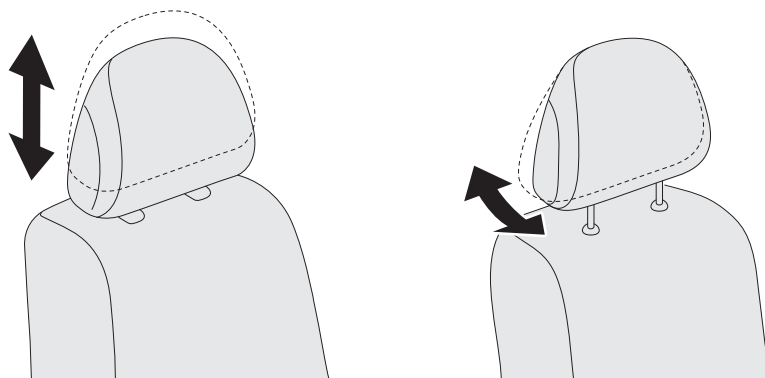
Sedile a regolazione elettrica

- Il sedile può essere spostato in avanti/indietro azionando l'interruttore di regolazione scorrimento (regolazione scorrimento).
- Lo schienale può essere inclinato in avanti/indietro azionando l'interruttore di regolazione reclinazione (regolazione reclinazione).
- Il poggiapiedi può essere sollevato/abbassato azionando l'interruttore di angolazione del poggiapiedi (regolazione angolazione poggiapiedi).
- L'angolazione dello schienale superiore può essere regolata verticalmente azionando l'interruttore dell'angolo di ripiegamento dello schienale (regolazione angolo di ripiegamento schienale).
- Il poggiatesta può essere sollevato/abbassato azionando l'interruttore di regolazione verticale del poggiatesta (regolazione verticale poggiatesta).



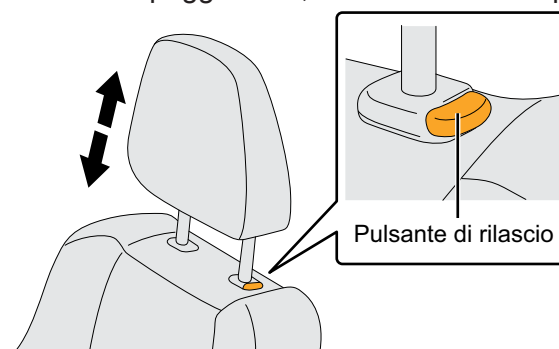
Poggiatesta

- La posizione dei poggiatesta può essere regolata in direzione verticale e orizzontale.
- Sono disponibili due tipi di poggiatesta, a regolazione manuale e a regolazione elettrica. La regolazione verticale del poggiatesta viene eseguita manualmente sul poggiatesta a regolazione manuale e tramite un interruttore sui poggiatesta a regolazione elettrica. La regolazione orizzontale può essere eseguita solo manualmente.



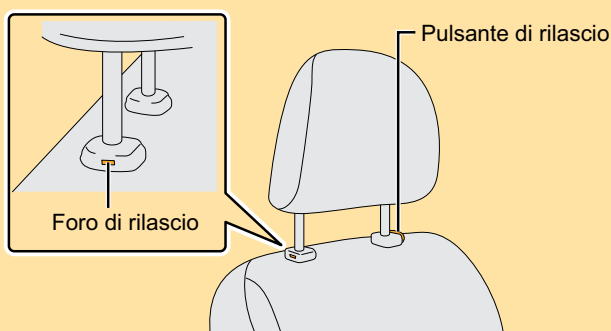
Poggiatesta a regolazione manuale.

- Per il sollevamento di un poggiatesta a regolazione manuale, tirare manualmente verso l'alto il poggiatesta. Per l'abbassamento, spingere verso il basso il poggiatesta mentre si preme il pulsante di rilascio. Per rimuovere il poggiatesta, estrarlo mentre si preme il pulsante di rilascio.



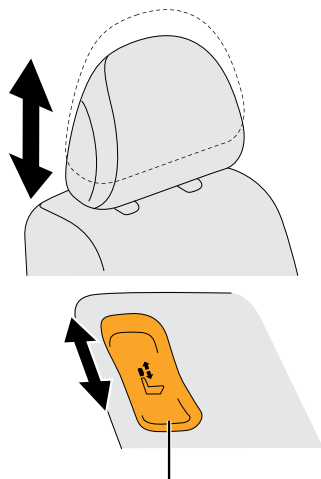
AVVISO

- Se non è possibile rimuovere il poggiatesta premendo il pulsante di rilascio, inserire un giravite nel foro di rilascio presente sul lato opposto rispetto al pulsante di rilascio del poggiatesta per sbloccare ed estrarre il poggiatesta.



Poggiatesta a regolazione elettrica

- Per il sollevamento di un poggiatesta a regolazione elettrica, sollevare/abbassare il poggiatesta utilizzando l'interruttore del sedile a regolazione elettrica situato sul lato del sedile.



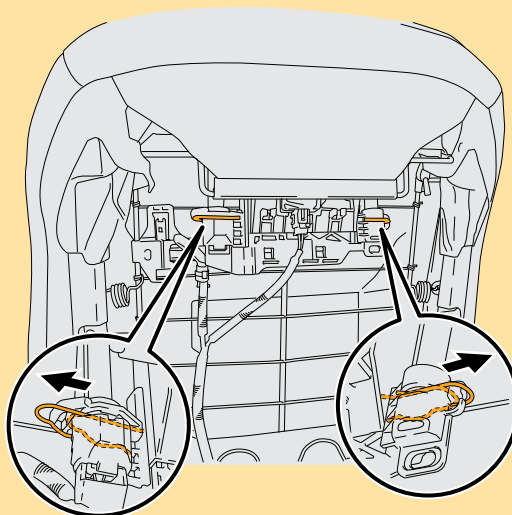
Interruttore sedile a regolazione elettrica



AVVISO

- Per rimuovere il poggiatesta, sganciare i perni situati all'interno dello schienale ed estrarre il poggiatesta.

Lato posteriore dello schienale

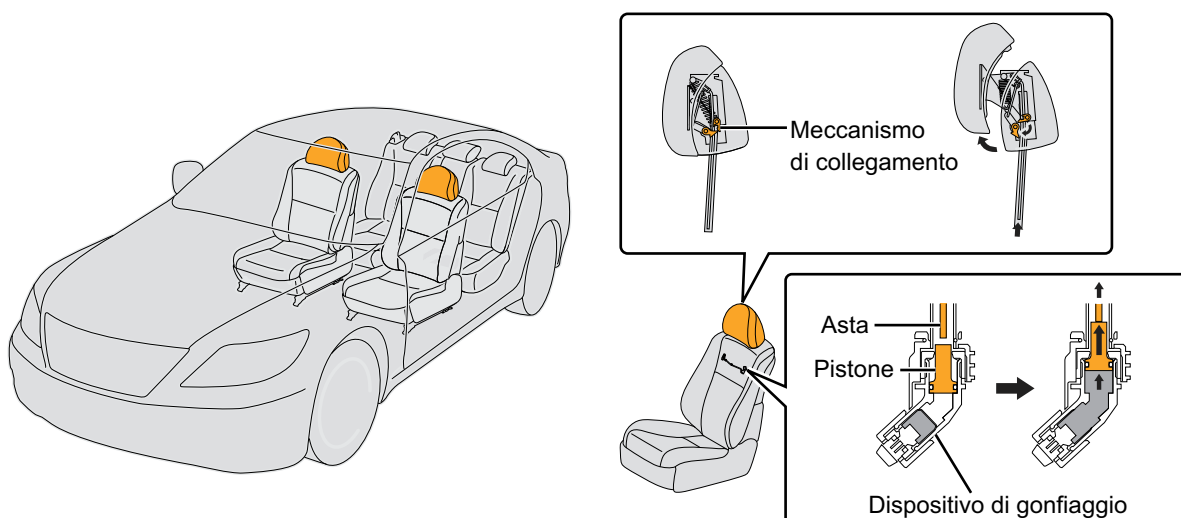




Rischio di esplosione

Sistema poggiatesta attivo

- Il sistema poggiatesta attivo è integrato nei poggiatesta anteriori.
- Il sistema poggiatesta attivo è composto da un dispositivo di gonfiaggio, un'asta e un meccanismo di collegamento.
- Quando un sensore airbag rileva un impatto posteriore, un segnale di attivazione viene inviato ai dispositivi di gonfiaggio per attivare il sistema poggiatesta attivo. Quando un dispositivo di gonfiaggio viene attivato, la pressione al suo interno aumenta, spingendo verso l'alto un pistone. Man mano che il pistone si solleva, l'asta nel supporto del poggiatesta viene spinta verso l'alto, il blocco viene rilasciato tramite il meccanismo di collegamento e il poggiatesta viene spinto in avanti da una molla, contribuendo a ridurre la possibilità di colpi di frusta.



AVVERTENZA

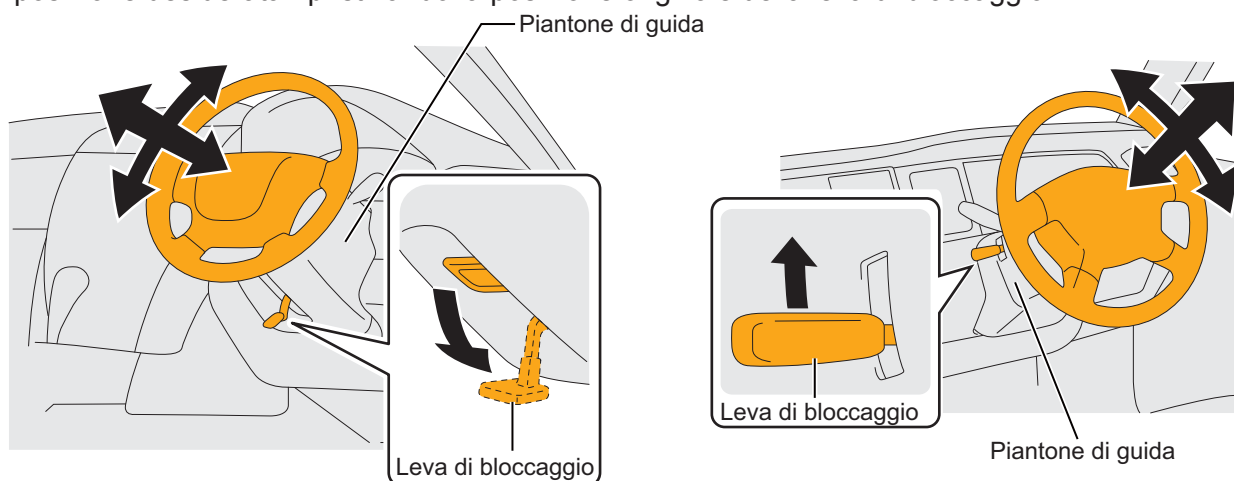
- Dopo aver spento e disabilitato il veicolo, il sistema poggiatesta attivo continua a essere alimentato per altri 90 secondi (vedere pagina 51). Prima di una qualsiasi operazione, attendere almeno 90 secondi. Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali in seguito all'attivazione involontaria del poggiatesta attivo.
- Se un dispositivo di gonfiaggio viene tagliato, la polvere all'interno del dispositivo di gonfiaggio potrebbe incendiarsi, provocando un'esplosione. Per evitare gravi lesioni o morte a causa dell'attivazione involontaria del poggiatesta attivo, non aprire i dispositivi di gonfiaggio.

Sterzo inclinabile e telescopico

- Il piantone di guida è dotato di un meccanismo di inclinazione che consente la regolazione verticale della posizione del volante di un meccanismo di regolazione telescopica che consente la regolazione orizzontale della posizione del volante.
- Sono disponibili due tipi di sterzo inclinabile e telescopico, a regolazione manuale e a regolazione elettrica. Durante la regolazione della posizione del volante, per i meccanismi di inclinazione e regolazione telescopica manuali viene utilizzata una leva, mentre per i meccanismi di inclinazione e regolazione telescopica a regolazione elettrica viene utilizzato un interruttore.
- Alcuni veicoli sono dotati esclusivamente del meccanismo di inclinazione e regolazione telescopica, non di entrambi. Inoltre, alcuni veicoli hanno un piantone di guida di tipo fisso (non dotato del meccanismo di inclinazione e regolazione telescopica) mentre, per altri veicoli, il meccanismo di regolazione elettrica è solo per la funzione di inclinazione e regolazione telescopica.

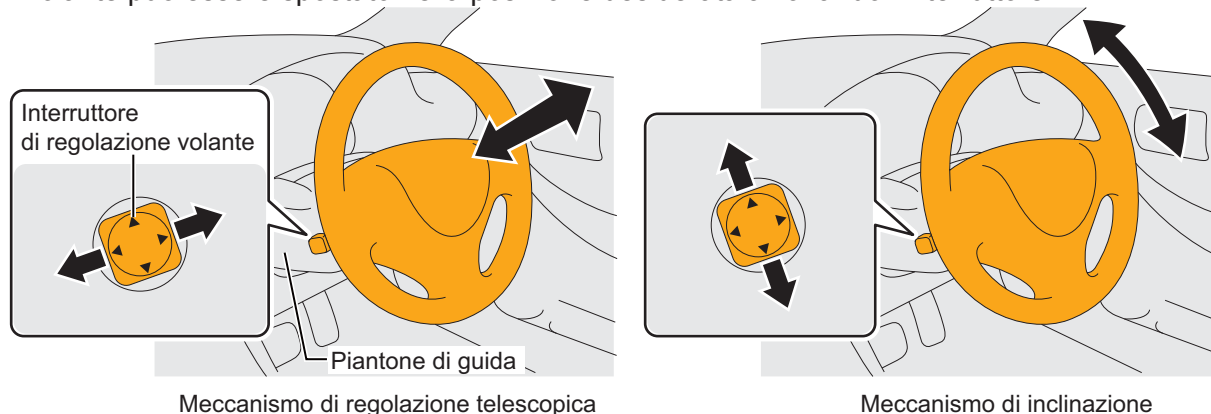
Funzione manuale di inclinazione e regolazione telescopica

- Lo sterzo con funzione manuale di inclinazione e regolazione telescopica è dotato di una leva di bloccaggio situata sotto o lateralmente al piantone di guida per il rilascio del blocco quando è necessario eseguire la regolazione della posizione del volante.
- Quando la leva di bloccaggio viene azionata, il blocco viene rilasciato, consentendo la regolazione della posizione del volante. Dopo la regolazione, il volante può essere bloccato nella posizione desiderata ripristinando la posizione originale della leva di bloccaggio.



Funzione elettrica di inclinazione e regolazione telescopica

- Lo sterzo con funzione elettrica di inclinazione e regolazione telescopica è dotato di un interruttore sul piantone di guida per la regolazione del volante.
- Il volante può essere spostato nella posizione desiderata azionando l'interruttore.

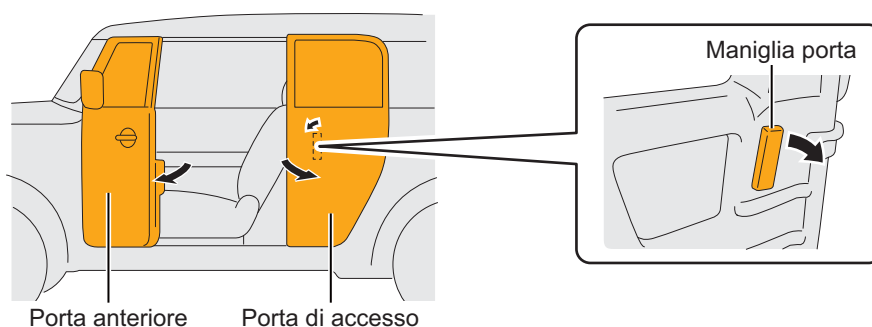


Porte

- La porta viene aperta azionando la relativa maniglia.
- Alcuni modelli sono dotati di una porta di accesso (doppia porta), che viene aperta tramite la maniglia interna della porta o di un portellone posteriore, che viene aperto tramite la maniglia sul portellone posteriore dopo l'abbassamento del cristallo del lunotto.

Porta di accesso (doppia porta)

1. Aprire più possibile la porta di accesso.
2. Tirare in avanti la maniglia della porta di accesso.
3. Aprire la porta di accesso.

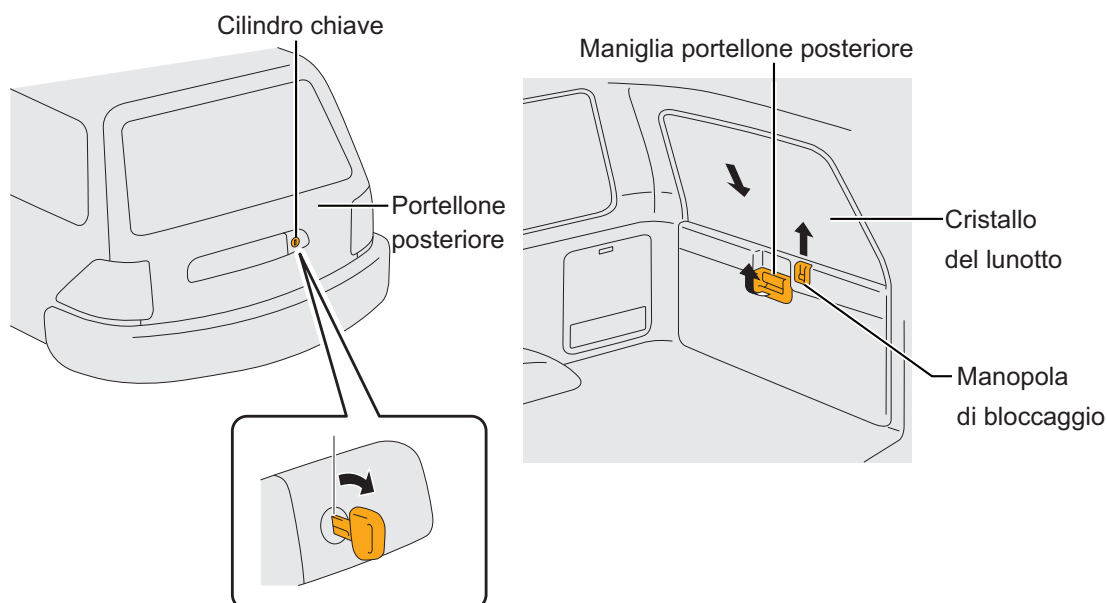


AVVERTENZA

- Prima di aprire una porta di accesso, assicurarsi che la cintura di sicurezza anteriore sia slacciata. Se una porta di accesso viene aperta mentre la cintura di sicurezza anteriore è ancora allacciata, quest'ultima potrebbe bloccarsi e stringere l'occupante anteriore, con possibili lesioni gravi.

Portellone posteriore

1. Inserire la chiave nella serratura del portellone posteriore, quindi girare la chiave in senso orario per abbassare il cristallo del lunotto.
2. Tirare verso l'alto la manopola di bloccaggio del portellone posteriore per rilasciare il blocco.
3. Tirare verso l'alto la maniglia per aprire il portellone posteriore.



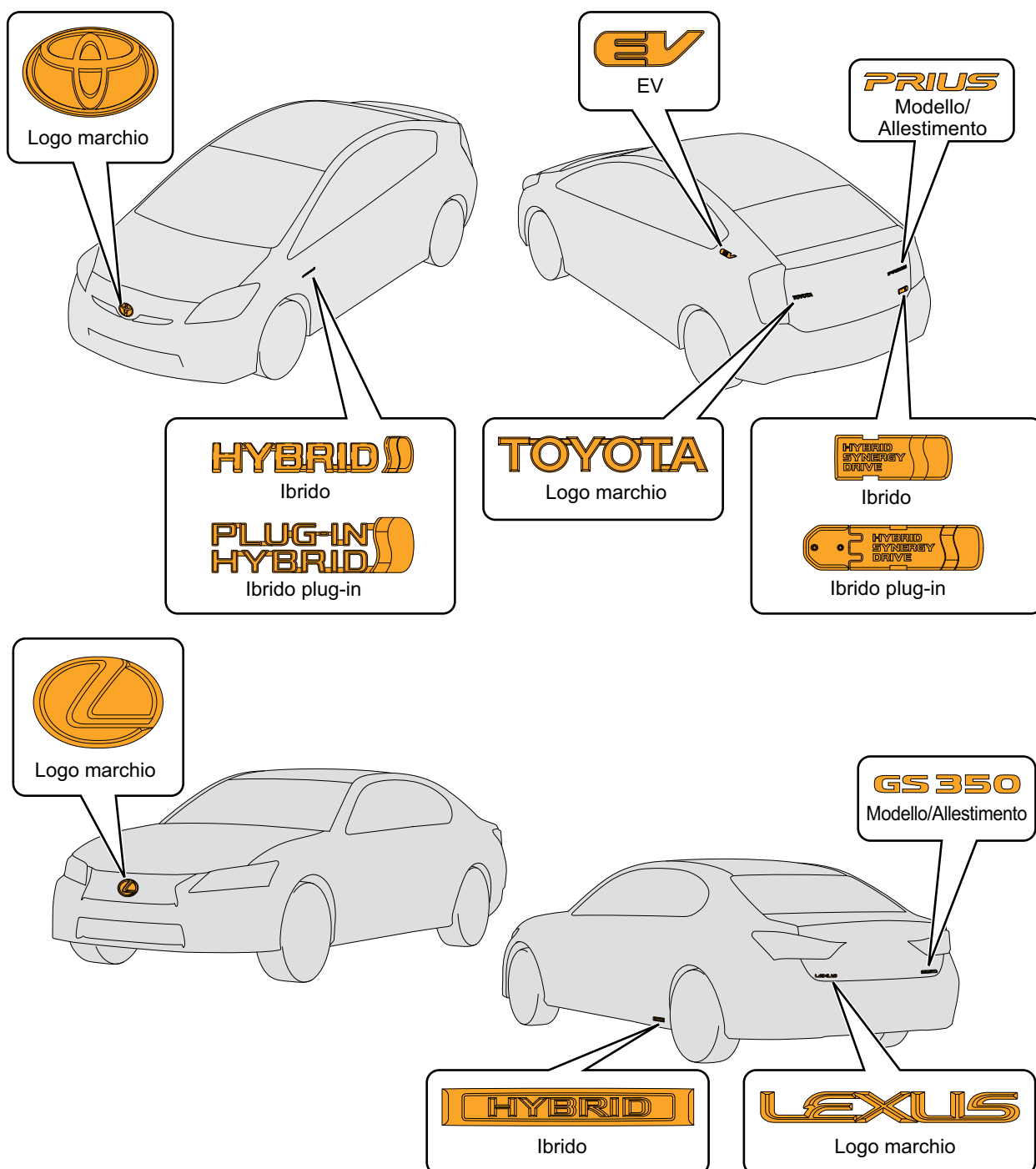
Punti chiave relativi agli interventi di emergenza

- In questa sezione sono indicate le procedure e punti da tenere presenti per la gestione dei veicoli TOYOTA/LEXUS durante un intervento di emergenza.
- Per le informazioni specifiche dei modelli, come ad esempio i punti di identificazione del veicolo, l'ubicazione dei componenti, ecc., consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.

Identificazione del veicolo

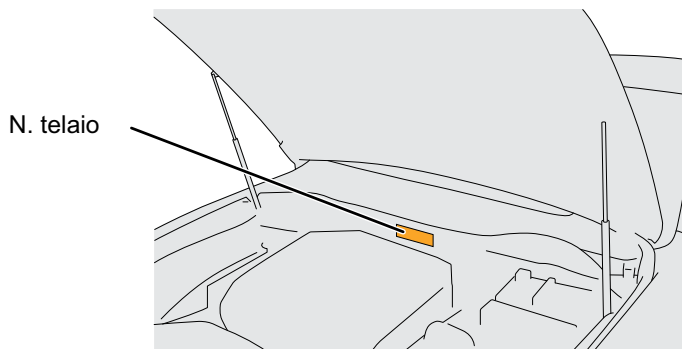
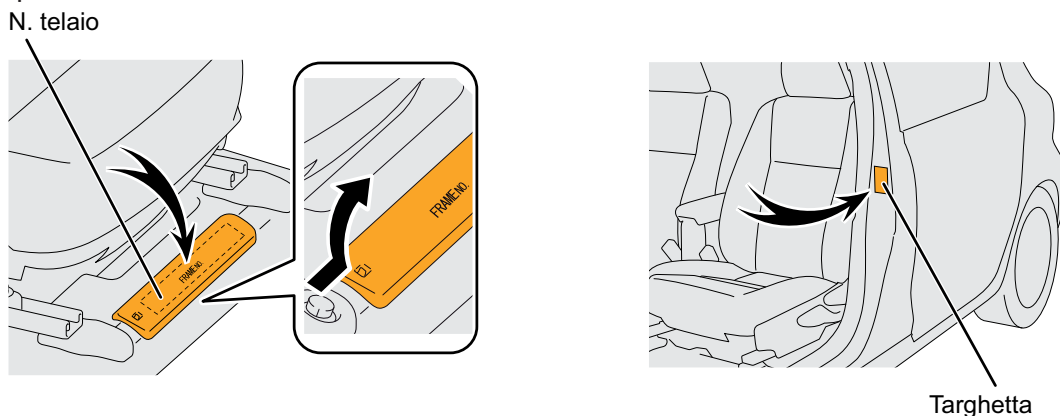
Aspetto e loghi

- Identificare il veicolo in base alle caratteristiche esterne e ai loghi sulla carrozzeria.
- I loghi indicano la marca, il modello, l'allestimento e il tipo di veicolo (ibrido/elettrico) se utilizza un sistema elettrico ad alta tensione.
- I loghi sono ubicati sullo sportello del bagagliaio, sul portellone posteriore, su pannelli dei batticalcagni, sulla griglia anteriore e sul parafrangente.



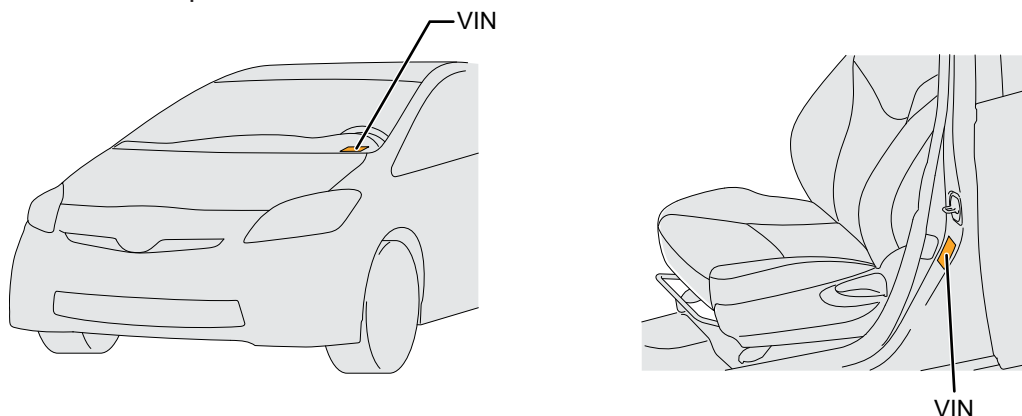
Numero di telaio

- Un numero di telaio è stampigliato sulla targhetta affissa sul vano motore e sul montante del passeggero anteriore.
- Caratteri prima del trattino (ad es.: ○○○○ per il numero di telaio ○○○○-ΔΔΔΔ) indicano il modello del veicolo.
- Se, sotto il sedile, è presente un coperchio, un numero di telaio è stampigliato sul telaio sotto tale coperchio.



Numero di identificazione del veicolo (VIN)

- Il VIN è stampigliato sulla targhetta presente sul paraframma del parabrezza e sul montante della porta del conducente.
- Il modello del veicolo può essere identificato tramite il VIN.

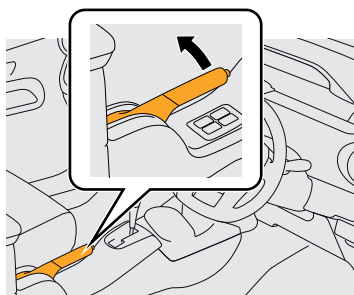


Immobilizzazione del veicolo

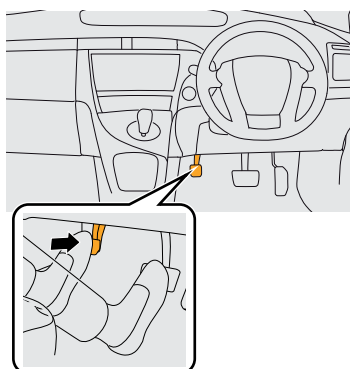
- All'arrivo, immobilizzare completamente il veicolo attenendosi alle procedure seguenti 1, 2 e 3 per garantire operazioni di emergenza sicure.

1. Bloccare le ruote e inserire il freno di stazionamento.

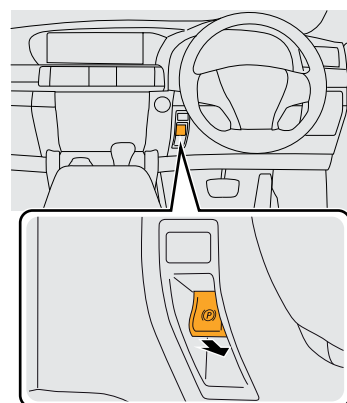
- Sono disponibili i seguenti freni di stazionamento. Azionare il freno di stazionamento di conseguenza.



Tipo a leva



Tipo a pedale



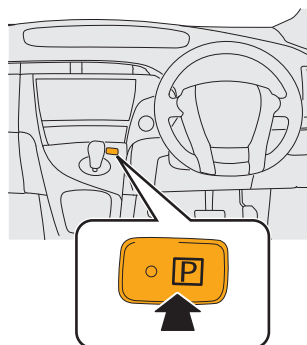
Tipo a interruttore

- ## 2. Per i veicoli con cambio automatico, spostare la leva del cambio in posizione P (stazionamento). Per i veicoli con cambio manuale, disabilitare il veicolo (vedere pagina 51), quindi spostare la leva del cambio in 1a o in retromarcia (R).

- La posizione di stazionamento (P) può essere selezionata adottando i metodi seguenti. Azionare il veicolo di conseguenza.



Tipo leva cambio

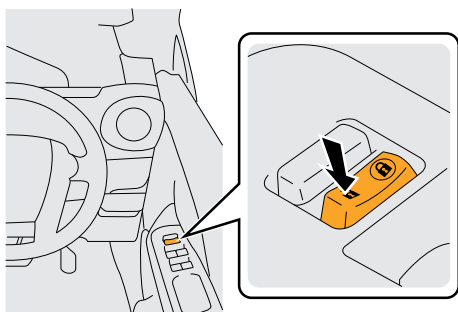


Tipo interruttore di posizione P

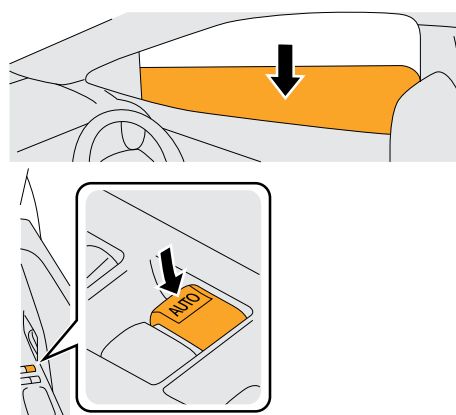
3. Per agevolare le operazioni dell'intervento di emergenza, abbassare i finestrini, aprire il portellone posteriore, sbloccare le porte ed eseguire altri azioni necessarie prima di disabilitare il veicolo.

■ I seguenti sistemi sono alimentati dalla batteria a 12 V. Azionarli secondo necessità prima di scollegare la batteria.

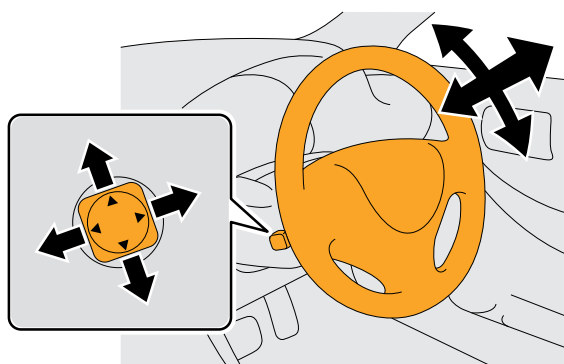
- Bloccaggio porte a comando elettrico
- Finestrini elettrici
- Sterzo inclinabile e telescopico a regolazione elettrica
- Sedile a regolazione elettrica



Sbloccaggio porte



Regolazione finestrini elettrici



Regolazione volante



Regolazione sedile



AVVISO

■ Una volta scollegata la batteria a 12 V (vedere pagina 51), i comandi elettrici non funzioneranno.

Veicolo con batteria ad alta tensione

- I veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di un sistema elettrico ad alta tensione (oltre 200 V).



AVVERTENZA

- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.

Disattivare il veicolo

- Per garantire interventi di emergenza sicuri, il veicolo deve essere completamente disabilitato.
- Verificare lo stato del veicolo. Se è presente **una delle seguenti condizioni**, il veicolo potrebbe essere disabilitato.

- Il motore è in funzione.
- Il commutatore di accensione è in posizione ACC, ON o START.
- Il pannello strumenti è illuminato.
- L'aria condizionata è in funzione.
- L'impianto audio è in funzione.
- I tergicristalli sono in funzione.
- Il sistema di navigazione o altri display sono accesi.



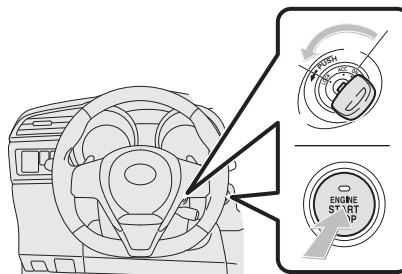
AVVERTENZA

- MAI ritenere che il veicolo sia spento solo perché è silenzioso. Se il veicolo è dotato di un sistema di arresto al minimo o se si tratta di un veicolo ibrido (HV) o ibrido plug-in (PHV), il motore è silenzioso mentre il veicolo è attivo. Assicurarsi che ne nessuna delle condizioni suddette sia soddisfatta.
- Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali in seguito all'attivazione involontaria del sistema SRS, dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, del cofano a sollevamento automatico o dei poggiatesta attivi.

- Disabilitare completamente il veicolo seguendo la procedura 1 o 2.

Procedura 1

1. Portare il commutatore di accensione in posizione LOCK (OFF) o premere l'interruttore del motore/pulsante Power una volta disabilitato il veicolo.



AVVERTENZA

- Se il veicolo non è dotato di un interruttore del motore/pulsante Power, il veicolo è disabilitato quando **sono soddisfatte TUTTE le condizioni seguenti**. Con tutte le condizioni seguenti soddisfatte, non premere l'interruttore del motore/pulsante Power poiché il veicolo si avvierà.

- Il motore non è in funzione.
- Il pannello strumenti non è illuminato.
- L'aria condizionata non è in funzione.
- L'impianto audio non è in funzione.
- I tergicristalli non sono in funzione.
- Il sistema di navigazione e gli altri display sono spenti.



AVVISO

- L'interruttore del motore/pulsante Power funziona come segue.

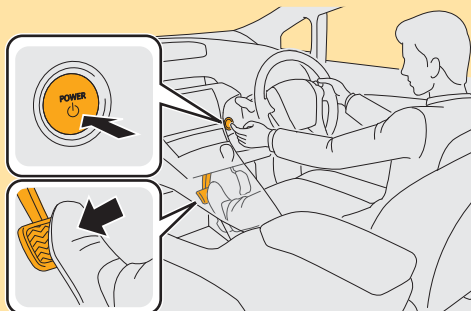
Con il pedale del freno (per veicoli con cambio automatico) o il pedale della frizione (per i veicoli con cambio manuale) premuto:

Avvio → Arresto → Avvio del veicolo... ciclo ripetuto ogni volta che l'interruttore/pulsante viene premuto.

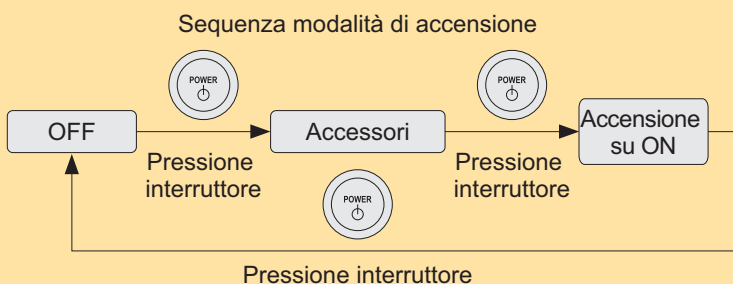
Con il pedale del freno (per veicoli con cambio automatico) o il pedale della frizione (per i veicoli con cambio manuale) rilasciato:

Accessori → Accensione su ON → OFF → Accessori... ciclo ripetuto.

- In modalità "Accessori", la radio e altri componenti accessori sono operativi.
- In modalità "Accensione su ON", i finestrini elettrici, i tergicristalli, la ventola del riscaldatore/condizionatore aria e altri componenti compreso il sistema SRS sono operativi.
- Il veicolo non sarà avviato se il pedale del freno (per veicoli con cambio automatico) o il pedale della frizione (per i veicoli con cambio manuale) non viene premuto, anche se l'interruttore/pulsante viene premuto.



Pedale del freno premuto



Pedale del freno rilasciato

Disattivare il veicolo

2. Se il veicolo è dotato di un interruttore del motore/pulsante Power, tenere il trasmettitore della chiave elettronica a 5 metri dal veicolo.

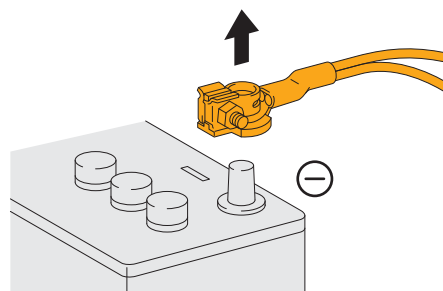


AVVISO

- Se il trasmettitore della chiave si trova nell'abitacolo o nelle vicinanze del veicolo, quest'ultimo potrebbe avviarsi a seconda delle operazioni eseguite. Ad esempio, se l'interruttore del motore/pulsante Power viene premuto.
- Per evitare un avviamento imprevisto del veicolo, posizionare il trasmettitore della chiave elettronica al di fuori dell'area di rilevamento.

3. Scollegare il terminale negativo (-) della batteria a 12 V.

- La batteria a 12 V è ubicata nel vano motore, nel bagagliaio o sotto il sedile posteriore.
- Per l'ubicazione della batteria a 12 V, consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.



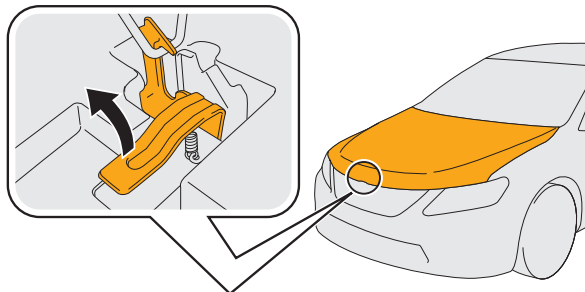
AVVISO

- Disattivare l'alimentazione al sistema elettrico per evitare incendi di origine elettrica ed evitare che il veicolo si avvii.

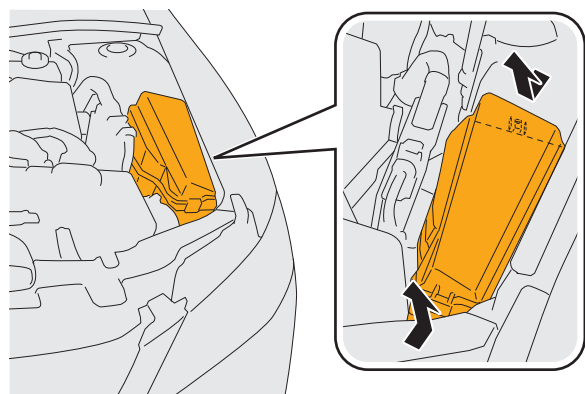
Disattivare il veicolo

Procedura 2 (In alternativa se il commutatore di accensione o il pulsante Power non è operativo)

1. Aprire il cofano. Rimuovere i coperchi del vano motore, se presenti.

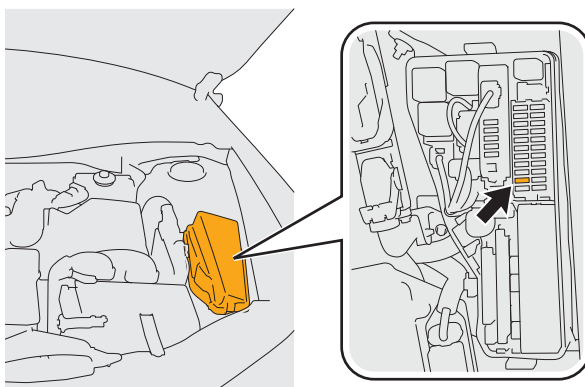


2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili del vano motore.



3. Rimuovere il fusibile appropriato.

- Per il fusibile da rimuovere, consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.



AVVISO

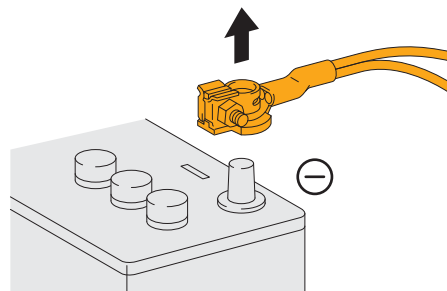
- Se non è possibile identificare il fusibile corretto, tirare **TUTTI** i fusibili della scatola fusibili **fino a soddisfare le condizioni seguenti**.

- Il motore non è in funzione.
- La strumentazione è spenta.
- L'aria condizionata è spenta.
- L'impianto audio è spento.
- I tergicristalli sono disattivati.
- Il sistema di navigazione e gli altri display sono spenti.

Disattivare il veicolo

4. Scollegare il terminale negativo (-) della batteria a 12 V.

- La batteria a 12 V è ubicata nel vano motore, nel bagagliaio o sotto il sedile posteriore.
- Per l'ubicazione della batteria a 12 V, consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.



AVVISO

- Disattivare il sistema elettrico per evitare incendi di origine elettrica ed evitare che il veicolo si avvii.

Veicolo con batteria ad alta tensione

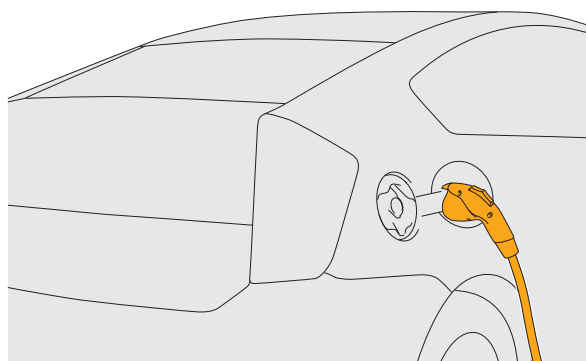
- I veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di un sistema elettrico ad alta tensione (oltre 200 V).



- Dopo aver spento o disabilitato il veicolo, il sistema ad alta tensione potrebbe continuare a essere alimentato per altri 10 minuti (vedere pagina 51). Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali per gravi ustioni o scosse elettriche dovute al sistema elettrico ad alta tensione.
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.
- MAI ritenere che il veicolo ibrido (HV), il veicolo ibrido plug-in (PHV) o il veicolo elettrico (EV) sia spento solo perché è silenzioso. Osservare sempre la plancia strumenti per accertare lo stato dell'indicatore **READY** e verificare se il sistema ad alta tensione è attivo o meno. Il sistema ad alta tensione è disattivato quando l'indicatore **READY** è spento.
- Se il veicolo è dotato di un sistema aria condizionata a distanza e il pannello strumenti è illuminato, potrebbe essere applicata alta tensione al sistema dell'aria condizionata anche se l'indicatore **READY** è spento. Spegnerne e disabilitare il veicolo, quindi accertarsi che il pannello strumenti sia spento.

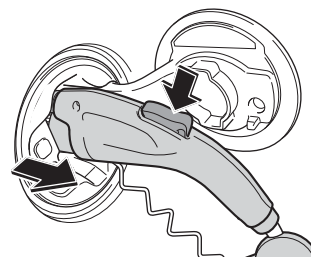
Veicolo con sistema di ricarica plug-in

- I veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di un sistema per caricare la batteria ad alta tensione tramite alimentazione esterna.
- Se un cavo di ricarica è collegato all'ingresso di ricarica del veicolo, scollegare il cavo di ricarica come indicato di seguito per arrestare la ricarica.



Disattivare il veicolo

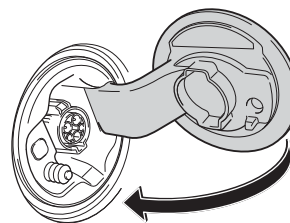
- 1 Premere il pulsante di rilascio bloccaggio sulla parte superiore del connettore del cavo di ricarica ed staccarlo dall'ingresso di ricarica del veicolo.



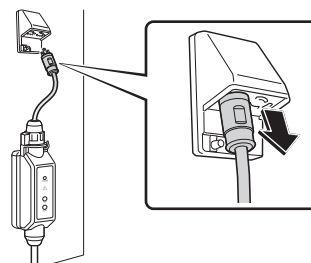
AVVISO

- Se non è possibile rilasciare il bloccaggio del connettore del complessivo cavo di ricarica, spegnere il caricabatterie esterno.
- Se il bloccaggio non è ancora rilasciato, arrestare la ricarica scollegando il caricabatterie esterno o portando su OFF il relativo interruttore principale. Quindi scollegare il complessivo cavo di ricarica dall'ingresso di ricarica.

2. Chiudere il tappo dell'ingresso di ricarica e lo sportello della porta di ricarica.



3. Spegner il caricabatterie esterno scollegandolo o portando su OFF il relativo interruttore di circuito principale.



AVVERTENZA

- Per evitare gravi lesioni anche letali derivanti da ustioni o scosse elettriche, disattivare il circuito dell'impianto elettrico che fornisce alimentazione al cavo di carica prima di scollegarlo nel caso in cui il veicolo, il cavo di carica o il caricabatterie esterno fossero immersi in acqua.

Raggiungere gli occupanti

- Assicurarsi che il veicolo sia immobilizzato e disabilitato (vedere pagina 51), quindi aprire o rimuovere i finestrini e le porte per raggiungere gli occupanti.
- Garantire lo spazio necessario per eseguire le operazioni, regolando la posizione del volante e dei sedili e rimuovendo i poggiatesta.
- Consultare la sezione "Componenti che richiedono attenzione speciale" per i dettagli sulla regolazione e rimozione dei componenti.



- Dopo aver spento e disabilitato il veicolo, il sistema SRS, i pretensionatori delle cinture di sicurezza, il cofano a sollevamento automatico e i poggiatesta attivi continuano a essere alimentati per altri 90 secondi (vedere pagina 51). Prima di una qualsiasi operazione, attendere almeno 90 secondi. Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali in seguito all'attivazione involontaria del sistema SRS, dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, del cofano a sollevamento automatico o dei poggiatesta attivi.
- A seconda delle circostanze della collisione, come ad esempio la velocità del veicolo, il punto di impatto, il rilevamento degli occupanti, ecc., gli airbag SRS, i pretensionatori delle cinture di sicurezza, il cofano a sollevamento automatico o i poggiatesta attivi non saranno sempre attivati ma potrebbero rimanere attivi. Se un dispositivo di gonfiaggio non attivato di questi sistemi viene tagliato, la polvere all'interno del dispositivo di gonfiaggio potrebbe incendiarsi, provocando un'esplosione. Per evitare lesioni gravi o letali dovuti all'attivazione non intenzionale del sistema SRS, dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, del cofano a sollevamento automatico o dei poggiatesta attivi, evitare di aprire i dispositivi di gonfiaggio.
- Subito dopo l'attivazione di un airbag SRS, del pretensionatore di una cintura di sicurezza, del cofano a sollevamento automatico o di un poggiatesta attiva, i componenti sono molto caldi e, in caso di contatto, potrebbero provocare ustioni.
- Se un airbag SRS si attiva con tutte le porte e i finestrini chiusi, il gas di gonfiaggio potrebbe provocare difficoltà di respirazione.
- In caso di contatto tra la pelle e i residui prodotti dal funzionamento degli airbag SRS, dai pretensionatori delle cinture di sicurezza, dal cofano a sollevamento automatico o dai poggiatesta attivi, sciacquare immediatamente per evitare irritazioni cutanee.

Veicolo con batteria ad alta tensione

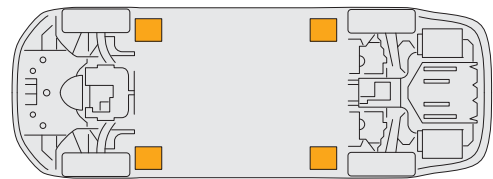
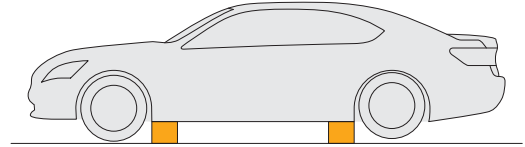
- I veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di un sistema elettrico ad alta tensione (oltre 200 V).



- Dopo aver spento o disabilitato il veicolo, il sistema ad alta tensione potrebbe continuare a essere alimentato per altri 10 minuti (vedere pagina 51). Il mancato spegnimento e la mancata disabilitazione del veicolo prima di effettuare gli interventi di emergenza può causare gravi lesioni anche letali per gravi ustioni o scosse elettriche dovute al sistema elettrico ad alta tensione.
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.

Stabilizzare il veicolo

- Posizionare i blocchetti di legno o altri oggetti equivalenti direttamente nei quattro punti sotto i montanti anteriori e posteriori.

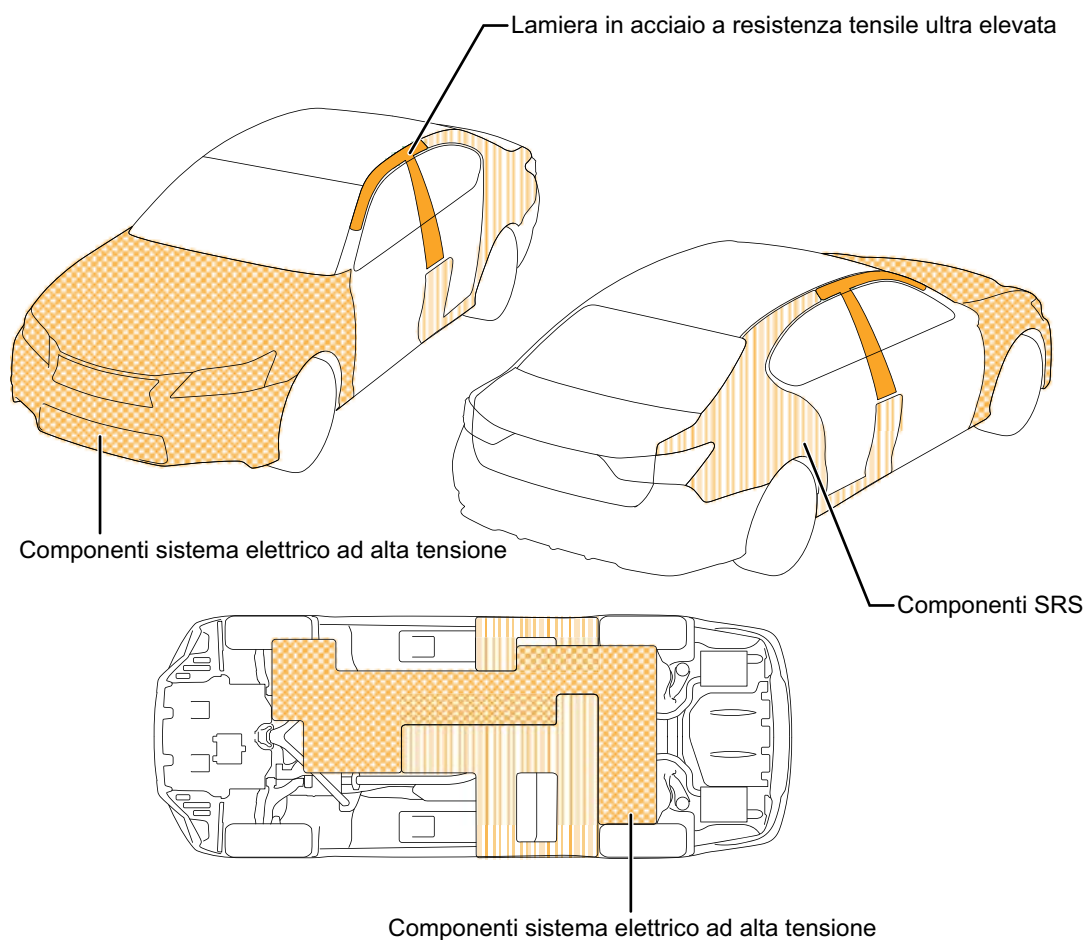


AVVERTENZA

- Non posizionare i blocchetti di legno o i cuscini pneumatici di sollevamento di soccorso sotto il sistema di scarico, il sistema di alimentazione, la batteria ad alta tensione o i cavi di alimentazione ad alta tensione. L'inosservanza delle suddette indicazioni potrebbe causare la generazione di calore, con il rischio di scoppio dei cuscini pneumatici di sollevamento e di danneggiamento dei cavi di alimentazione ad alta tensione, e quindi di incendio del veicolo, schiacciamento o scosse elettriche con conseguenze gravi o letali.

Taglio delle lamiere del veicolo

- Quando si taglia un veicolo, prestare particolare attenzione alla posizione delle lamiere di acciaio a resistenza tensile ultra elevata, del sistema di alimentazione, del sistema SRS e dei componenti del sistema elettrico ad alta tensione.
- Per le informazioni specifiche dei modelli, come ad esempio l'ubicazione dei componenti, ecc., consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.



AVVERTENZA

- Per evitare lesioni gravi derivati da un incendio causato da scintille, utilizzare una fresa idraulica o altri attrezzi che non generino scintille durante il taglio delle lamiere del veicolo.



NOTA

- Se l'airbag SRS, il pretensionatore della cintura di sicurezza, il cofano a sollevamento automatico o il poggiatesta attivo è già stato attivato, è possibile tagliare il dispositivo di gonfiaggio.

Incendio

- Durante le operazioni iniziali di estinzione di un incendio, spegnere le fiamme con quantità abbondanti di acqua. Ciò raffredderà anche il veicolo.



- Se fusi, la plastica e altri componenti generano gas tossici. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo come ad esempio una maschera protettiva quando si estingue un incendio.

Estintore

- È dimostrato che l'acqua è un agente estinguente idoneo.
- Utilizzare inoltre un estintore idoneo per incendi liquidi infiammabili (incendio di benzina, grasso, olio, ecc.) e per incendi di origine elettrica (incendio di cablaggio elettrico, dispositivi elettrici, ecc.) nonché per gli incendi generali (incendio di oggetti solidi, ecc.).

Veicolo con batteria ad alta tensione

- I veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di una batteria ad alta tensione.
- Estinguere l'incendio con quantità di acqua abbondante per raffreddare la batteria ad alta tensione.
- Alcuni veicolo sono dotati di una batteria ad alta tensione difficile da raggiungere. Per l'ubicazione della batteria ad alta tensione, consultare la Scheda di riferimento rapido (QRS) relativa a ciascun modello.



- Per evitare gravi lesioni anche letali generate da ustioni o scosse elettriche, non aprire mai né rimuovere il coperchio del complessivo batteria ad alta tensione in alcuna circostanza, neanche in caso di incendio.
- Se viene utilizzato una quantità ridotta di acqua per estinguere l'incendio, potrebbe verificarsi un corto circuito nella batteria ad alta tensione, ravvivando le fiamme.



- Nel caso sia difficile applicare grandi quantità di acqua sulla batteria ad alta tensione, si consiglia di lasciarla bruciare.

Veicolo con batteria agli ioni di litio (Li-ion)



- La combustione di batterie Li-ion potrebbe irritare gli occhi, il naso e la gola. Anche il contatto con il vapore prodotto dall'elettrolito potrebbe irritare il naso e la gola. Per evitare lesioni derivanti da contatto con l'elettrolito o i relativi vapori e quando ne sussiste il rischio, indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti in gomma, occhiali di sicurezza, maschera protettiva o SCBA.

Immersione

- Estrarre il veicolo dall'acqua prima possibile. Immobilizzare (vedere pagina 48) e disabilitare il veicolo (vedere pagina 51) prima di avviare qualsiasi operazione.



- Un corto circuito dovuto a corrosione elettrica (cablaggio o circuiti stampati corrosi dalla reazione elettrochimica con l'acqua) potrebbe causare un incendio del veicolo dopo un po' di tempo.
- Per evitare l'incendio del veicolo, evitare di portare il commutatore di accensione o il pulsante Power di un veicolo sommerso su ACC o ON.

Veicolo con batteria ad alta tensione

- Un veicolo ibrido (HV), un veicolo ibrido plug-in (PHV) o un veicolo elettrico (EV) parzialmente o completamente sommerso non ha potenziale di alta tensione sulla carrozzeria metallica del veicolo, quindi è sicuro in caso di contatto.
- È sicuro entrare in acqua quando il veicolo e l'acqua hanno lo stesso potenziale elettrico.



- Il contatto con cavi di alimentazione ad alta tensione di colore arancione esposti o i componenti ad alta tensione come la batteria ad alta tensione potrebbe provocare scosse elettriche a causa di una variazione nel potenziale elettrico.
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.

Fuoriuscita di fluidi

- I veicoli contengono diversi liquidi come benzina, liquido di raffreddamento, olio motore, olio del cambio, fluido freni, fluido del servosterzo, fluido del lavacrystalli ed elettrolito della batteria a 12 V.

Liquido di raffreddamento

- Il liquido di raffreddamento LLC (Long Life Coolant) utilizzato per raffreddare il motore e l'inverter contiene glicole etilenico per il controllo della temperatura di congelamento e additivi anticorrosione per evitare la corrosione dei componenti metallici.

Olio di lubrificazione

- L'olio motore, l'olio del cambio e l'olio degli ingranaggi sono utilizzati per la lubrificazione e contengono oli minerali e sintetici.

Fluido freni

- Il fluido freni contiene diversi tipi di additivi anticorrosione e glicole etere per evitare la corrosione dei componenti metallici.



- Il fluido freni contiene ingredienti che danneggiano le superfici verniciate. In caso di contatto con la carrozzeria del veicolo, la vernice potrebbe danneggiarsi.

Fluido del servosterzo

- Il fluido del servosterzo contiene oli minerali e sintetici.

Fluido lavavetri

- Il fluido lavavetri contiene alcol per il controllo della temperatura di congelamento.

Elettrolito della batteria a 12 V

- L'elettrolito della batteria a 12 V contiene acido solforico diluito.



- In caso di contatto con la pelle, l'acido solforico diluito può provocare irritazione cutanea. Indossare l'adeguato equipaggiamenti protettivo come ad esempio guanti in gomma e occhiali protettivi quando sussiste il rischio di contatto con l'elettrolito.



- L'elettrolito della batteria a 12 V contiene ingredienti che danneggiano le superfici verniciate. In caso di contatto con la carrozzeria del veicolo, potrebbe verificarsi scolorimento o altri danni.

Veicolo con batteria ad alta tensione

1. Batteria al nichel-metallo idruro (Ni-MH)

- L'elettrolito della batteria Ni-MH è un liquido alcalino caustico (pH 13,5) dannoso per i tessuti umani. L'elettrolito, tuttavia, è assorbito nelle piastre delle celle e di norma non fuoriesce neppure quando il modulo della batteria si rompe.
- La fuoriuscita di elettrolito dal pacco batterie HV è un evento improbabile a causa della sua struttura particolare e della quantità di elettrolito contenuto all'interno dei moduli Ni-MH.
- Una perdita non giustificerebbe la dichiarazione di incidente con materiali pericolosi.



- Per evitare lesioni derivanti da contatto con l'elettrolito e quando ne sussiste il rischio, indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti in gomma, occhiali di sicurezza.

2. Batteria agli ioni di litio (Li-ion)

- L'elettrolito della batteria Li-ion è un elettrolito organico infiammabile che danneggia i tessuti umani. L'elettrolito è assorbito nei separatori delle celle della batteria e di norma non fuoriesce anche in caso di rottura o danneggiamento delle celle
- Una eventuale fuoriuscita di elettrolito liquido dalla cella della batteria agli ioni di litio evapora rapidamente.
- Si potrebbe verificare solo una piccola perdita di tale sostanza dalle batterie, che potrebbe causare l'irritazione degli occhi, del naso, della gola e della pelle.
- Il contatto con il vapore prodotto dall'elettrolito potrebbe irritare il naso e la gola.



- Per evitare lesioni derivanti da contatto con l'elettrolito o i relativi vapori e quando ne sussiste il rischio, indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti in gomma, occhiali di sicurezza, maschera protettiva o SCBA.
- In caso di fuoriuscita dell'elettrolito, evitare il rischio di incendio e garantire un'adeguata ventilazione dell'area. Assorbire l'elettrolito con un panno o materiale assorbente equivalente, quindi conservarlo in un contenitore a tenuta stagna fino allo smaltimento.

Punti chiave relativi alla gestione di un veicolo danneggiato

- In questa sezione vengono descritti i punti da prendere in considerazione per la gestione dei veicoli danneggiati.

Traino di un veicolo danneggiato

- Il metodo di traino migliore è il carico del veicolo su un autocarro (carro attrezzi con pianale).
- Solo i veicoli FF (motore anteriore, trazione anteriore) possono essere trainati con le ruote posteriori sul terreno.
- Se il traino del veicolo con tutte e quattro le ruote sul terreno è inevitabile, rilasciare il bloccaggio per stazionamento, portare la leva del cambio in folle (N) e sbloccare prima il volante. Il veicolo può essere quindi trainato a bassa velocità (inferiore a 30 km/h) per una distanza non superiore a 80 km e in marcia avanti. (*Tranne per i veicolo con batteria ad alta tensione. Vedere pagina 67 per i dettagli.)
- Fare riferimento alle figure della pagina successiva per i metodi corretti ed errati di traino dei veicoli FF (motore anteriore, trazione anteriore), FR (motore anteriore, trazione posteriore), MR (motore centrale, trazione posteriore) e 4WD (trazione integrale).



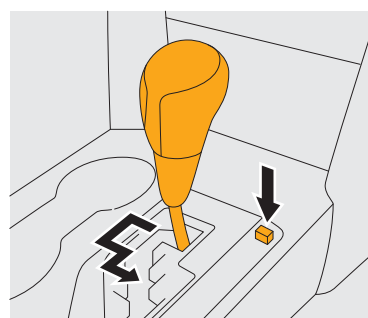
- Quando si traina un veicolo con le quattro ruote sul terreno, assicurarsi che il veicolo sia in modalità "Accensione su ON". Se in modalità "OFF", il volante potrebbe bloccarsi, rendendo inoperativo lo sterzo.



- Il superamento della distanza di traino o del limite di velocità durante il traino di un veicolo con le quattro ruote sul terreno o il traino di un veicolo rivolto all'indietro, potrebbe danneggiare la trasmissione o il gruppo di trasmissione.
- Quando il veicolo è dotato di un sistema Stop and Start, il traino del veicolo con le quattro ruote sul terreno potrebbe danneggiare il sistema.

Bloccaggio per stazionamento

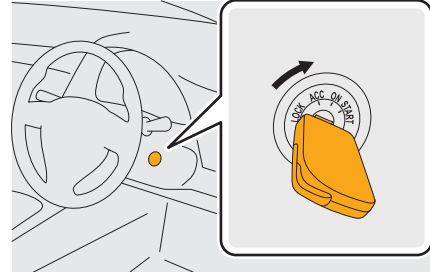
- Il blocco per stazionamento può essere rilasciato portando la leva del cambio dalla posizione di stazionamento (P) a quella di folle (N) e tenendo premuto il "pulsante di rilascio bloccaggio" sulla griglia del cambio.



- Per i veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) o i veicoli elettrici (EV) dotati di un interruttore del cambio elettronico (interruttore posizione P), il bloccaggio per stazionamento non può essere rilasciato se il terminale negativo (-) della batteria a 12 V è scollegato. Utilizzare dei supporti a rotelle o un'attrezzatura simile durante lo spostamento del veicolo.

Bloccaggio del volante

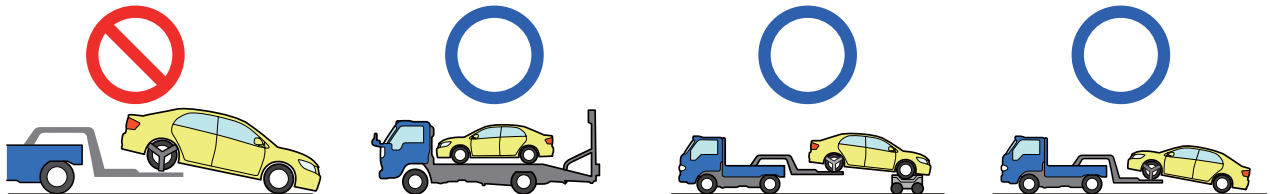
- Il volante può essere sbloccato premendo l'interruttore del motore/pulsante Power fino alla selezione della modalità "Accensione su ON" o portando il commutatore di accensione in una posizione diversa dal "LOCK".
- Se è difficile rilasciare il bloccaggio, girare in volante in una qualsiasi direzione premendo l'interruttore del motore/pulsante Power o ruotando la chiave.



- Se il veicolo è dotato di sistema trasmettitore della chiave elettronica, il volante non può essere sbloccato se il terminale negativo (-) della batteria a 12 V è scollegato. Utilizzare supporti a rotelle o un'attrezzatura simile durante lo spostamento del veicolo.

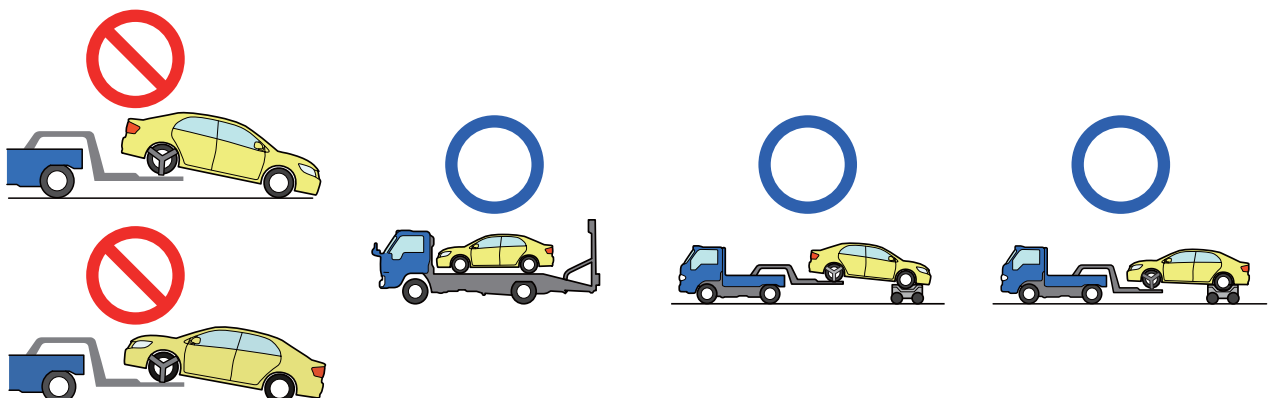
Precauzioni per i veicoli FF (motore anteriore, trazione anteriore)

- Trainare il veicolo con le ruote anteriori o con le quattro ruote sollevate dal terreno.



Precauzioni per i veicoli FR (motore anteriore, trazione posteriore), MR (motore centrale, trazione posteriore) e 4WD (trazione integrale)

- Trainare il veicolo con le quattro ruote sollevate dal terreno.



Veicolo con batteria ad alta tensione

- Assicurarsi che il terminale negativo (-) della batteria a 12 V sia scollegato, quindi caricare il veicolo su un autocarro (carro attrezzi con pianale).
- Se il traino del veicolo con tutte e quattro le ruote sul terreno è inevitabile, eseguirlo solo per una breve distanza (ad esempio fino all'autocarro (carro attrezzi con pianale), in marcia avanti e a bassa velocità (inferiore a 30 km/h).
- Fare riferimento alle figure precedenti per i metodi corretti ed errati di traino dei veicoli FF, FR e 4WD.



- I veicoli ibridi (HV), i veicoli ibridi plug-in (PHV) e i veicoli elettrici (EV) sono dotati di un sistema elettrico ad alta tensione (oltre 200 V).
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.



- Se un veicolo è dotato di una batteria ad alta tensione, il traino del veicolo con le ruote motrici sul terreno potrebbe danneggiare il sistema elettrico ad alta tensione.

Rimessaggio di un veicolo danneggiato

- Scaricare la benzina e gli oli, quindi scollegare il terminale negativo (-) della batteria a 12 V prima di eseguire il rimessaggio di un veicolo danneggiato.

Veicolo immerso

- Oltre alle procedure generali, rimuovere l'acqua dal veicolo.



AVVISO

- Un corto circuito dovuto a corrosione elettrica (cablaggio o circuiti stampati corrosi dalla relazione elettrochimica con l'acqua) potrebbe causare un incendio del veicolo dopo un po' di tempo. Eseguire il rimessaggio dei veicoli immersi in un'area ben ventilata, ad almeno 15 metri di distanza dagli altri oggetti.
- Per evitare l'incendio del veicolo, evitare di portare il commutatore di accensione o il pulsante Power di un veicolo sommerso su ACC o ON.

Veicolo con batteria ad alta tensione

- Oltre alle procedure generali, rimuovere la presa di servizio dalla batteria ad alta tensione.



AVVERTENZA

- La presa di servizio è un componente ad alta tensione. Il contatto con essa senza l'appropriato equipaggiamento protettivo potrebbe provocare lesioni gravi o letali dovute a ustioni o scosse elettriche derivanti dal sistema elettrico ad alta tensione. Indossare l'adeguato equipaggiamento protettivo come ad esempio guanti isolati quando è necessario manipolare la presa di servizio.
- L'elettricità ad alta tensione è immagazzinata nella batteria ad alta tensione anche dopo lo spegnimento, la disabilitazione del veicolo (vedere pagina 51) e la rimozione della presa di servizio dalla batteria ad alta tensione.
- Per evitare gravi lesioni o morte a causa di gravi ustioni o scosse elettriche, non toccare, tagliare o aprire i cavi di alta tensione di colore arancione o i componenti ad alta tensione. Indossare l'appropriato equipaggiamento protettivo, come ad esempio guanti isolati, laddove sussiste il rischio di contatto con cavi di alimentazione e componenti ad alta tensione.



AVVISO

- Un corto circuito dovuto ad un impatto o alla corrosione elettrica nella batteria ad alta tensione potrebbe provocare un incendio dopo un po' di tempo. Eseguire il rimessaggio dei veicoli dotati di batteria ad alta tensione in un'area ben ventilata, ad almeno 15 metri di distanza dagli altri oggetti.

